

STArter STArter+

FR Instructions de montage et de service originales

1 - 32

Sommaire

Informations générales	3	Radio	19
Symboles	3	Fonctions	20
Consignes de sécurité.....	3	Interrupteur DIP.....	20
Utilisation conforme.....	4	Détection d'obstacles (DIP 1, 2 + 3).....	20
Dimensions de battants autorisées.....	4	Fermeture automatique.....	21
Caractéristiques techniques.....	4	Délai de préalerte (DIP 5).....	22
Dimensions	4	Système Fraba (DIP 6).....	22
Préparation du montage	6	Ouverture et fermeture définies (DIP 7).....	22
Consignes de sécurité.....	6	Ouverture partielle (DIP 8).....	22
Outillage nécessaire.....	6	Exploitation	23
Équipement de protection individuelle	6	Consignes de sécurité.....	23
Contenu de la livraison.....	6	Ouverture de la porte	23
Conseils pour le montage	7	Fermeture de la porte.....	23
Préparations générales.....	7	Séquence d'impulsions du mouvement de la porte	23
Montage	8	Réinitialisation de la commande	23
Consignes de sécurité.....	8	Protection contre l'effraction via fermeture automatique.....	23
Montage au sol.....	8	Déverrouillage d'urgence	24
Fondations	8	Protection contre la surcharge	24
Montage de la console	9	Fonctionnement après une panne de courant	24
Console	9	Remplacement des fusibles	25
Montage de l'automatisme sur la console.....	9	Maintenance et entretien	26
Montage des crémaillères.....	9	Consignes de sécurité.....	26
Raccordement	11	Contrôle régulier.....	26
Mise à la terre	11	Démontage.....	27
Raccordement secteur.....	11	Mise au rebut	27
Lieu de montage	11	Assistance en cas de panne	28
Réglage de la position de fin de course de la porte FERMÉE.....	12	Conseils pour le dépannage	28
Réglage de la position de fin de course de la porte OUVERTE.....	12	Assistance en cas de panne	29
Raccorder le bouton ou l'interrupteur à clé	12	Plan de connexion	30
À quoi sert le bouton 2 ?	12		
Accessoires de sécurité	13		
Raccordement de la barrière lumineuse	13		
Consignes de sécurité.....	14		
Avertisseur lumineux.....	14		
Raccordement 24 V	14		
Raccordement 12 V	14		
Sortie relais sans potentiel.....	14		
Raccordement d'une antenne externe	14		
Interface TorMinal.....	14		
Fonctions spéciales.....	14		
Autres accessoires	14		
Mise en service	15		
Remarques générales.....	15		
Aperçu commande.....	15		
Consignes de sécurité.....	15		
Paramétrage initial de l'automatisme.....	15		
Réinitialisation de la commande	16		
Réglage de la tolérance de force	16		
Programmation de l'émetteur portatif.....	17		
Radio	18		
Consignes de sécurité.....	18		
Explicatif des touches et de l'affichage	18		
Antenne externe.....	18		
Suppression de l'émetteur portatif du récepteur radio	18		
Supprimer un canal du récepteur radio.....	19		
Effacement de la mémoire du récepteur radio	19		
Programmation radio (HFL)	19		

Informations générales

Symboles



SYMBOLE DE MISE EN GARDE :

**Consignes de sécurité importantes !
Pour la sécurité des personnes, il est essentiel de respecter
toutes les consignes. Conserver ces consignes !**



SYMBOLE D'INFORMATION :

Information, remarque utile !

1 (1) Fait référence à une illustration située au début ou dans le texte.

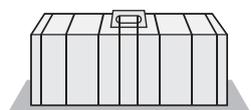
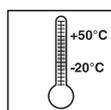
Consignes de sécurité

Généralités

- Les présentes instructions de montage et de service doivent être lues, comprises et respectées par la personne en charge du montage, de l'exploitation ou de la maintenance de l'automatisme.
- Toujours conserver les présentes instructions de montage et de service à portée de main.
- Le montage, le raccordement et la mise en service initiale ne doivent être exécutés que par des personnes qualifiées.
- L'automatisme ne doit être monté que sur des portes correctement positionnées. Un mauvais positionnement de la porte peut provoquer de graves blessures ou endommager l'automatisme.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages et dysfonctionnements résultant du non-respect de la présente notice de montage et d'utilisation.
- Respecter les règles de prévention des accidents et les normes en vigueur dans les pays concernés.
- Observer et respecter la directive « Règles techniques pour les lieux de travail ASR A1.7 » de l'Ausschuss für Arbeitsstätten (ASTA). (en Allemagne, applicable par l'exploitant)
- Avant de procéder à toute intervention sur l'automatisme, mettre ce dernier hors tension et le protéger contre toute remise en marche non souhaitée.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange, des accessoires et du matériel de fixation d'origine du fabricant.

Stockage

- Stocker l'automatisme dans un local fermé et sec, à une température ambiante comprise entre -20° et $+50^{\circ}$ °C.
- Poser l'automatisme à plat.



Exploitation

- Utiliser l'automatisme uniquement lorsque la tolérance de force réglée n'est pas dangereuse ou lorsque la sécurité est garantie à tout moment par des dispositifs de sécurité tiers. La tolérance de force doit être suffisamment faible de sorte à exclure tout risque de blessure causé par la force de fermeture, voir chapitre « Maintenance et entretien ».
- STArter :
Il ne faut pas de barrette de contacts de sécurité sur l'arête de fermeture principale. Une arête en caoutchouc profilé est amplement suffisante.
- STArter+ :
Une barrette de contacts de sécurité doit être installée pour protéger les arêtes de fermeture.
- Ne jamais entrer en contact ni avec une porte en mouvement ni avec des pièces mobiles.
- Franchir la porte seulement lorsqu'elle est complètement ouverte.
- Risque d'écrasement ou de coupure sur le mécanisme ou les arêtes de fermeture de la porte.
- Pendant la fermeture automatique, les arêtes de fermeture principales et secondaires doivent être protégées, conformément à la réglementation et aux normes en vigueur.
- Pendant l'ouverture et la fermeture de la porte, s'assurer que rien ni personne (enfants, adultes, animaux ou objets) ne se trouve dans le périmètre balayé.
- Contrôler régulièrement les fonctions de sécurité et de protection et résoudre les erreurs le cas échéant. Voir la section Maintenance et entretien.

Télécommande

- L'utilisation de la télécommande est réservée aux appareils et installations dont la perturbation de l'émetteur ou du récepteur radio ne présente aucun danger pour les personnes, les animaux et les équipements, sauf si la prévention de tels dangers est assurée par d'autres dispositifs de sécurité adéquats.
- L'utilisateur doit savoir que si la télécommande est utilisée avec des installations dangereuses (ce qui est à éviter dans la mesure du possible), il doit impérativement garder un contact visuel direct.
- Utiliser la télécommande uniquement si le mouvement de la porte est visible et si rien ni personne ne se trouve dans le périmètre balayé.
- Ranger l'émetteur portatif hors de la portée des enfants ou des animaux.
- L'exploitant de l'installation radio ne bénéficie d'aucune protection contre les parasites causés par d'autres installations et appareils sans fil (par ex. : les installations de commande radio qui fonctionnent sur la même plage de fréquences de manière réglementaire). En cas de perturbations importantes, contacter le central de télécommunication compétent proposant des services de détection de parasites (radiolocalisation) !
- Ne pas utiliser l'émetteur portatif dans des lieux ou installations sensibles aux interférences radio (par ex. : aéroports et hôpitaux).

Plaque signalétique

- La plaque signalétique est apposée à l'intérieur, sur le support de base/boîtier. La plaque signalétique indique la désignation exacte du type et la date de fabrication (mois/année) de l'automatisme.

Informations générales

Utilisation conforme

- L'automatisme n'est destiné qu'à l'ouverture et à la fermeture de portes coulissantes (voir EN 12433-1), dénommées ci-après portes. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. L'exploitant est l'unique responsable des risques encourus. Dans ce cas, la garantie devient caduque.
- Les portes à automatiser doivent être conformes aux normes et directives actuellement en vigueur, notamment EN 12604 et EN 12605.
- Respecter les intervalles de sécurité entre les battants et l'environnement, conformément à la norme EN 12604.
- Utiliser l'automatisme uniquement s'il est en parfait état de fonctionnement. Respecter l'usage prévu, les règles de sécurité et les indications de danger fournis dans les instructions de montage et de service.
- La porte ne doit présenter aucune pente ni déclivité à l'ouverture comme à la fermeture.
- Poser les rails de roulement de sorte que l'eau puisse s'en écouler et éviter ainsi la formation de surfaces gelées en hiver.
- La porte doit coulisser parfaitement dans la coulisse et sur le rail de roulement, afin que l'automatisme réagisse avec précision et que la porte puisse être arrêtée en cas d'urgence.
- La porte doit présenter une butée de fin de course en position ouverte et fermée. Dans le cas contraire, cette dernière peut sortir de la coulisse en cas de déverrouillage d'urgence.
- Éliminer immédiatement les dysfonctionnements pouvant entraver la sécurité.
- La porte doit être stable et rigide, c'est-à-dire qu'elle doit résister à la torsion et à la déformation tant à l'ouverture qu'à la fermeture.
- L'automatisme ne peut pallier aucun défaut ou montage incorrect de la porte.
- Ne pas utiliser l'automatisme dans des zones soumises à une atmosphère explosive.
- Ne pas exploiter l'automatisme dans des locaux à atmosphère agressive.

Les déclarations de conformité pour l'émission radio figurent à l'adresse :

www.sommer.eu/mrl

Dimensions de battants autorisées

Caractéristiques	STArter	STArter+
Course min.	1400 mm min.	1400 mm min.
Course max.	6000 mm max.	8000 mm max.
Poids	300 kg max.	400 kg max.
Pente de la porte	0 %	0 %

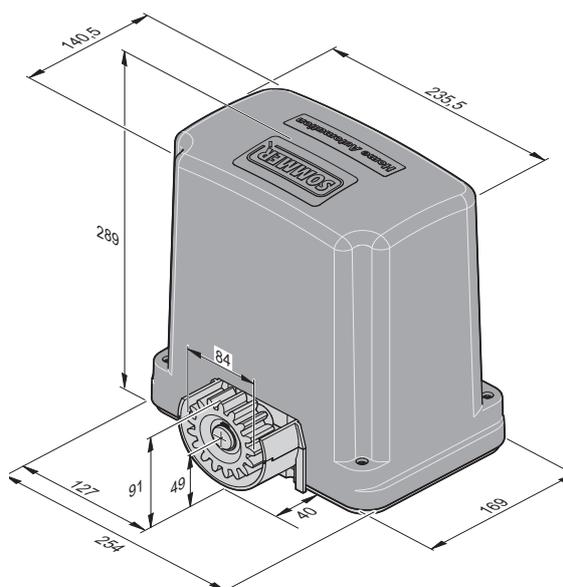
Caractéristiques techniques

Caractéristiques	STArter	STArter+
Tension nominale	220 ...240 CA/V	220 ...240 CA/V
Fréquence nominale	50/60 Hz	50/60 Hz
Plage de températures d'utilisation	$\begin{array}{c} \diagup \\ \diagdown \end{array} -20 - \begin{array}{c} \diagdown \\ \diagup \end{array} +50 \text{ °C}$	$\begin{array}{c} \diagup \\ \diagdown \end{array} -20 - \begin{array}{c} \diagdown \\ \diagup \end{array} +50 \text{ °C}$
Classe de protection	IP 54	IP 54
Couple max.	11 Nm	11 Nm
Couple nominal	3,3 Nm	3,3 Nm
Courant nominal absorbé	0,6 A	0,6 A
Puissance nominale absorbée	140 W	140 W
Vitesse max.	170 mm/s	240 mm/s
Puissance absorbée, en veille	2 W	2 W
Poids	8 kg	8 kg
Facteur de marche	S3 30 %	S3 30 %

Émission sonore relative au poste de travail < 75 dBA – uniquement pour l'automatisme

Dimensions

Toutes les dimensions sont indiquées en mm. L'automatisme est déverrouillé.



Informations générales

Déclaration d'incorporation

pour le montage d'une quasi-machine conformément
à la directive machines 2006/42/CE, annexe II, partie 1 B

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 21 - 27
73230 Kirchheim/Teck
Allemagne

déclare que l'automatisme pour portail coulissant

STArter/STArter⁺

a été développé, conçu et fabriqué conformément aux

- Directive Machines 2006/42/CE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

Les normes suivantes ont été appliquées :

- EN ISO 13849-1, PL « C » cat. 2 Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – 1ère partie : Principes généraux de conception
- EN 60335-1/2, le cas échéant Sécurité des appareils électrodomestiques / motorisation de portails
- EN 61000-6-3 Compatibilité électromagnétique (CEM) – Émission
- EN 61000-6-2 Compatibilité électromagnétique (CEM) – Immunité
- EN 60335-2-103 Sécurité des appareils électro-domestiques et analogues
– 2ème partie : Exigences particulières posées aux mécanismes pour portes de garage, portes et fenêtres

Les exigences suivantes de l'annexe 1 de la directive machines 2006/42/CE sont respectées :

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

Les documents techniques spéciaux ont été établis conformément à l'annexe VII, partie B, et seront transmis aux autorités officielles sur demande, par voie électronique.

La quasi-machine est uniquement conçue pour être intégrée à un système de portail afin de constituer une machine complète, comme stipulé par la directive Machines 2006/42/CE. Le système de portail ne doit être mis en service qu'après avoir constaté que l'ensemble de l'installation est conforme aux dispositions des directives CE susmentionnées.

Le signataire est chargé de réunir les documents techniques.

Kirchheim, 20.04.2016



i.V. 

Jochen Lude
Responsable de la documentation

Préparation du montage

Consignes de sécurité



ATTENTION !

Respecter toutes les consignes de montage.
Un montage erroné peut causer des blessures graves.

- La tension de la source de courant doit concorder avec celle mentionnée sur la plaque signalétique de l'automatisme.
- Tous les appareils à raccorder en externe doivent assurer une isolation sûre des contacts contre leur alimentation électrique selon la norme CEI 60364-4-41.
- Respecter la norme CEI 60364-4-41 lors de la pose des conducteurs des appareils externes.
- Le montage, le raccordement et la mise en service initiale ne doivent être exécutés que par des personnes qualifiées.
- Ne mettre la porte en mouvement que si aucune personne, aucun animal ni objet ne se trouve dans le périmètre balayé par la porte.
- Tenir les enfants, les personnes handicapées ou les animaux éloignés de la porte.
- Porter des lunettes de protection lors du perçage des trous de fixation.
- Recouvrir l'automatisme de la porte pendant le perçage afin de prévenir l'infiltration d'impuretés au sein de l'automatisme.

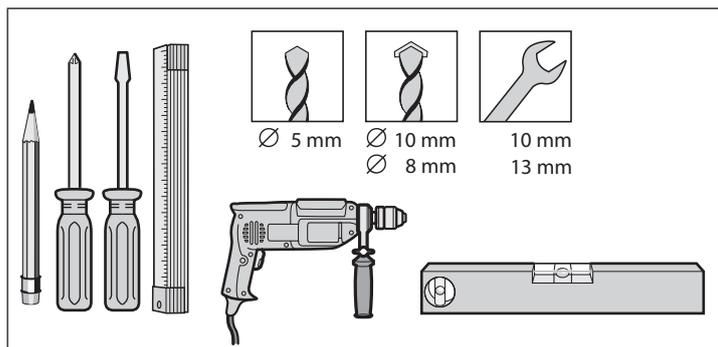


ATTENTION !

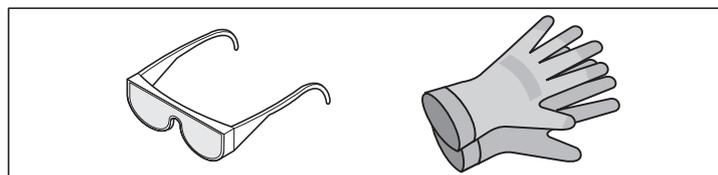
Les fondations doivent être rigides et stables. L'automatisme ne doit être monté que sur une porte correctement positionnée. Un mauvais positionnement de la porte peut causer des blessures graves.

- Les portes doivent être très stables car elles sont soumises à d'importantes forces de traction et de compression. Si nécessaire, renforcer les portes légères en matière plastique ou en aluminium avant le montage de l'automatisme. Demander conseil à un revendeur spécialisé.
- Ôter ou désactiver les verrouillages de portes.
- Utiliser uniquement du matériel de fixation homologué (par exemple, chevilles, vis). Adapter le matériel de fixation à la nature du sol.
- Vérifier la parfaite mobilité de la porte.

Outillage nécessaire



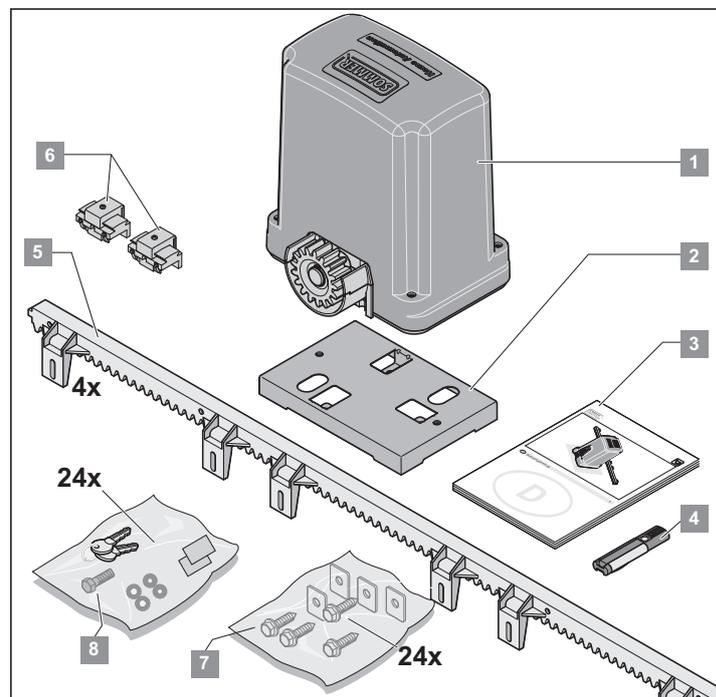
Équipement de protection individuelle



- Lunettes de protection (pour le perçage).
- Gants de travail.

Contenu de la livraison

- Contrôler le contenu de la livraison avant le montage, afin d'éviter les travaux inutiles et les frais supplémentaires en cas d'absence d'une pièce.
- Le contenu de la livraison peut varier en fonction du modèle d'automatisme choisi.



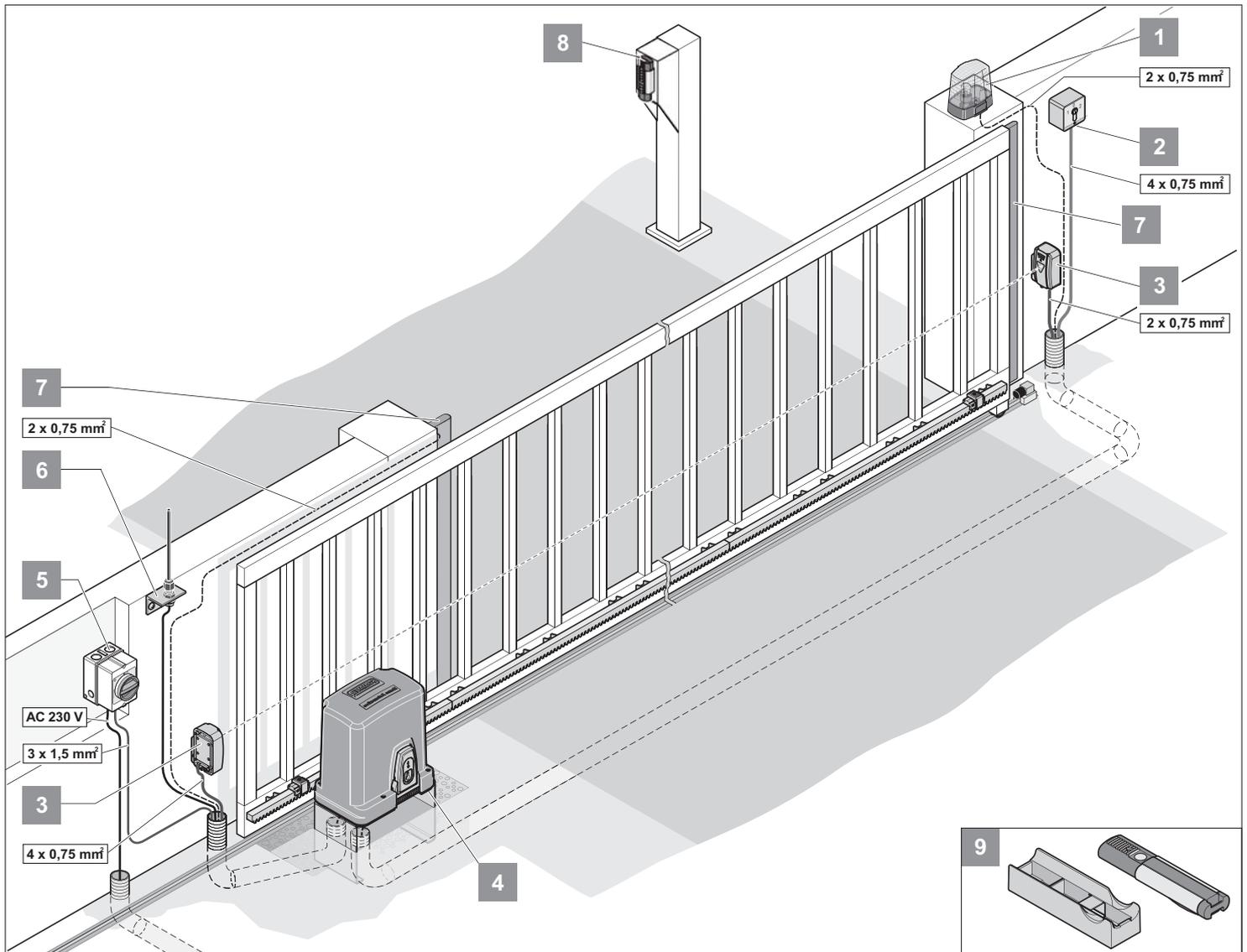
Jeu complet

Emballage (L x l x H) :		1035 × 350 × 270 mm
Poids		12 kg
1.	1 pc.	Automatisme de porte coulissante avec commande et récepteur radio
2.	1 pc.	Console
3.	1 pc.	Instructions de montage et de service
4.	1 pc.	Émetteur portatif 4 ordres
5.	4 pcs	Crémaillère 1 m
6.	2 pcs.	Interrupteur de fin de course mécanique
7.	1 pc.	4 tôles d'aide au montage 2 rondelles élastiques bombées 2 vis 2 rondelles 2 rondelles de butée 2 clés
8.	1 pc.	Trousse de montage (matériel de fixation) 24 vis 24 pcs. rondelles

Automatisme individuel

Emballage (L x l x H) :		400 × 355 × 225 mm
Poids		8 kg
1.	1 pc.	Automatisme de porte coulissante avec commande et récepteur radio
2.	1 pc.	Console
3.	1 pc.	Instructions de montage et de service
4.	2 pcs.	Clé pour cache
8.	2 pcs.	Aimant d'interrupteur de fin de course

Préparation du montage



Conseils pour le montage

- Un dispositif de sécurité doit toujours être raccordé comme contact à ouverture, afin qu'une sécurité soit toujours active lors d'un déclenchement ou un défaut.
- Définir la position des accessoires avec l'exploitant avant le montage.



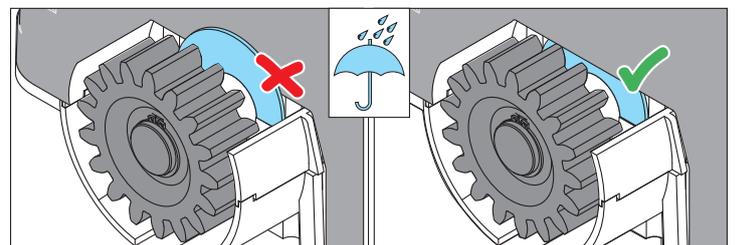
REMARQUE !

Autres générateurs d'impulsions : émetteur portable, clavier à code RF, bouton-poussoir sans fil et contacteur à clé.
Pour l'émetteur portable, le clavier à code RF ou le bouton-poussoir sans fil, il n'est pas nécessaire d'établir de liaison par câble à l'automatisme ; contacter un revendeur spécialisé pour en savoir plus.

1.	Avertisseur lumineux CC 24 V
2.	Contacteur à clé (à 1 ou 2 contacts)
3.	Barrière lumineuse (prescrite lors de la fermeture automatique, voir EN 12543)
4.	Console
5.	Interrupteur principal (verrouillable)
6.	Antenne verticale (avec câble de 10 m)
7.	Barrette de contacts de sécurité (8,2 kOhm, système Fraba)
8.	Clavier à code RF
9.	Support auto/mural pour émetteur portable

Préparations générales

- Démontez ou désactivez tous les dispositifs de verrouillage (serrures électriques, verrous de sûreté, etc.) avant d'installer l'automatisme.
- La structure de la porte doit être stable et adaptée.
- La porte ne doit pas présenter de divergences latérales excessives durant sa course.
- Le système roues/rail inférieur et roulette/coulisse supérieure doit fonctionner sans friction excessive.
- Afin d'éviter tout déraillement du portail, monter des butées de fin de course pour le portail dans « porte OUVERT + porte FERMÉ ».
- Monter des gaines vides pour les câbles de l'alimentation secteur et d'accessoires à la base de la porte (barrière lumineuse, avertisseur lumineux, interrupteur à clé, etc.).



Montage

Consignes de sécurité

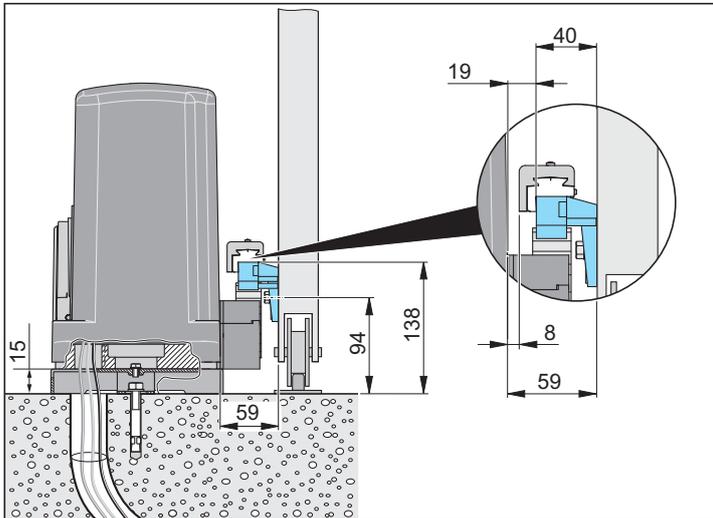
- Seul un électricien est autorisé à raccorder la commande à l'alimentation électrique.
- Veiller à une fixation stable de l'automatisme au sol et des crémaillères sur la porte, en raison des forces importantes pouvant être exercées lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.
- Si un bouton d'ouverture ou de fermeture est nécessaire, l'installer à une hauteur minimale de 1,6 m pour le rendre hors d'atteinte des enfants.
- La crémaillère ne doit pas appuyer sur la roue dentée durant le fonctionnement, au risque sinon d'endommager l'automatisme.
- Lors du montage, respecter les normes, telles que : EN 12604, EN 12605.

Montage au sol



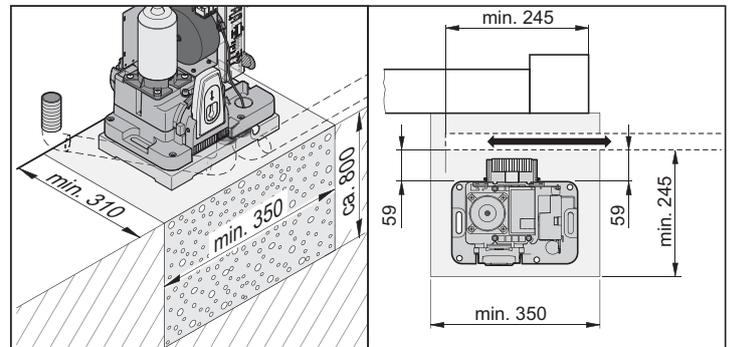
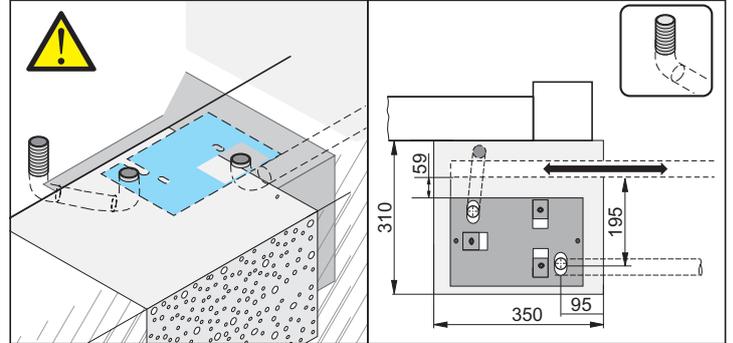
REMARQUE

Effectuer la mise au rebut de l'emballage selon les prescriptions légales applicables dans le pays.



Fondations

- Monter l'automatisme au centre, entre les deux blocs de rouleaux, en cas de portes en porte-à-faux.
- La profondeur des fondations doit être résistante au gel (en Allemagne, env. 800 mm).
- Les fondations doivent être durcies et horizontales.
- Cotes des fondations selon l'illustration.



Montage

Montage de la console

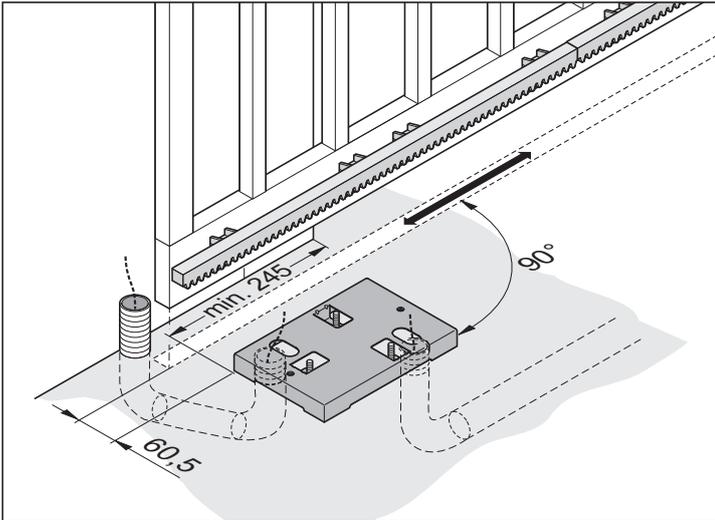
1. Contrôler le volume de la livraison.
2. Mesurer les perçages à effectuer sur les fondations et les marquer.
3. Effectuer les perçages.
4. Insérer les chevilles.
5. Visser la console à fond.

Console



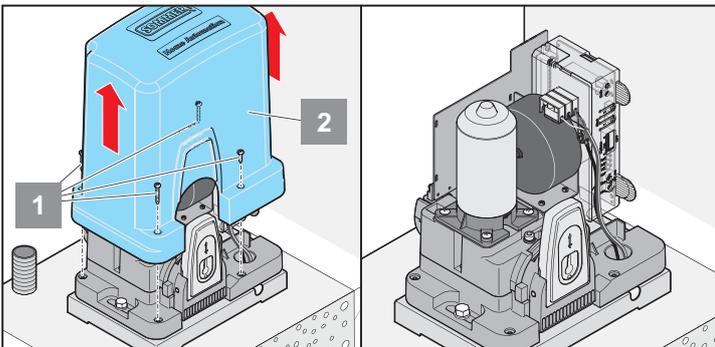
REMARQUE !

Respecter impérativement les cotes et angles, voir le chapitre « Lieu de montage ».

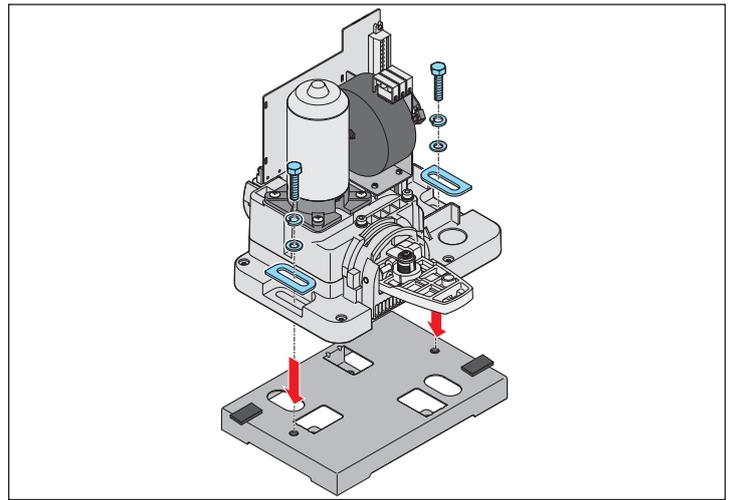


6. Tenir compte des cotes de la console et des canaux de câbles pour l'alimentation secteur et les accessoires (par ex. : barrière lumineuse) lors du terrassement, voir chapitre « Fondations ».
7. Contrôler les cotes et la position horizontale de la console. Visser les canaux de câbles et la console à fond ou les bétonner.

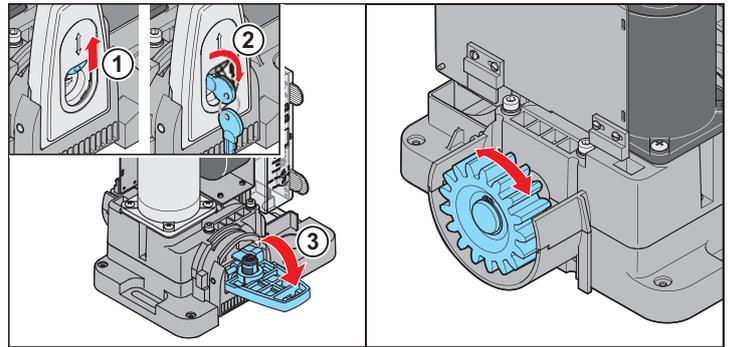
Montage de l'automatisme sur la console



8. Dévisser les quatre vis (1) et retirer le cache (2).
9. Démonter la commande (3).
10. Visser l'automatisme sur la console. Établir une distance d'1,5 mm entre l'automatisme et la console à l'aide des tôles d'aide au montage (30 x 20 x 1,5 mm). Ceci sert au réglage ultérieur du jeu cranté optimal.



Déverrouillage de l'automatisme



11. Relever le cache de protection (1).
12. Insérer et tourner la clé.
13. Abaisser le cache.
14. L'automatisme est déverrouillé, la porte peut être déplacée manuellement.

Montage des crémaillères



ATTENTION !

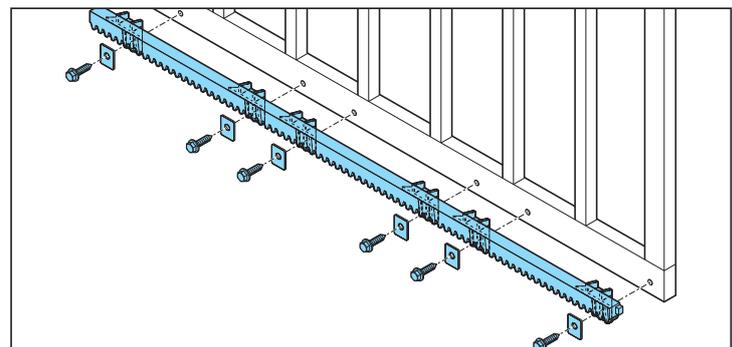
Lors de l'utilisation de crémaillères, celles-ci doivent présenter une largeur minimale de 12 mm. Les crémaillères plus étroites peuvent endommager l'automatisme.



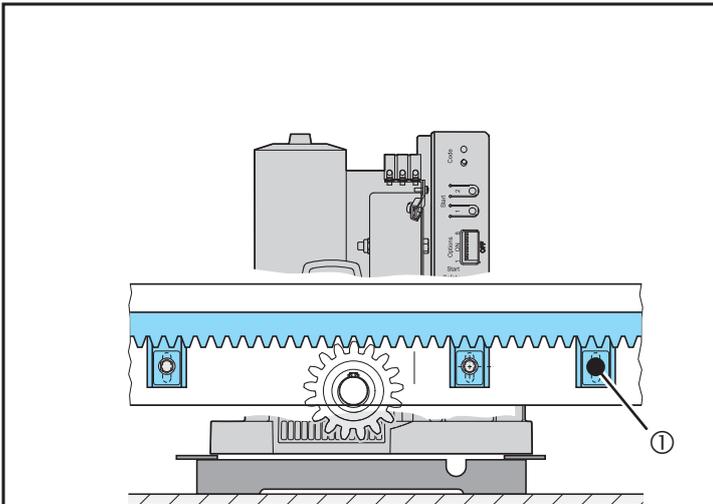
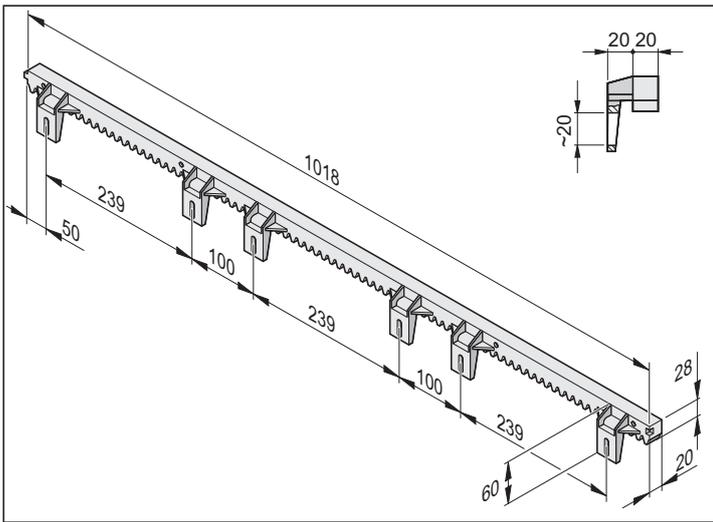
REMARQUE !

Le kit complet comprend 4 crémaillères d'1 m. Pour obtenir d'autres crémaillères, contacter le revendeur spécialisé.

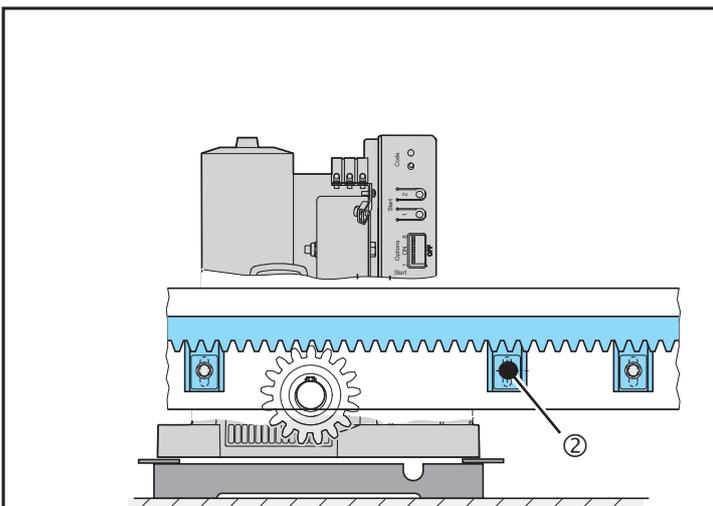
- La crémaillère ne doit jamais appuyer sur la roue dentée, au risque sinon d'endommager l'automatisme.
- Toujours débiter le montage de la crémaillère au niveau du côté de passage de la porte.
- Le marquage des trous doit toujours se faire à proximité de la roue dentée.



Montage



1. Pousser complètement le portail avant de marquer le premier trou à la main.
2. Poser la crémaillère sur la roue dentée et orienter à l'aide d'un niveau.
3. Marquer le premier trou, percer et visser.



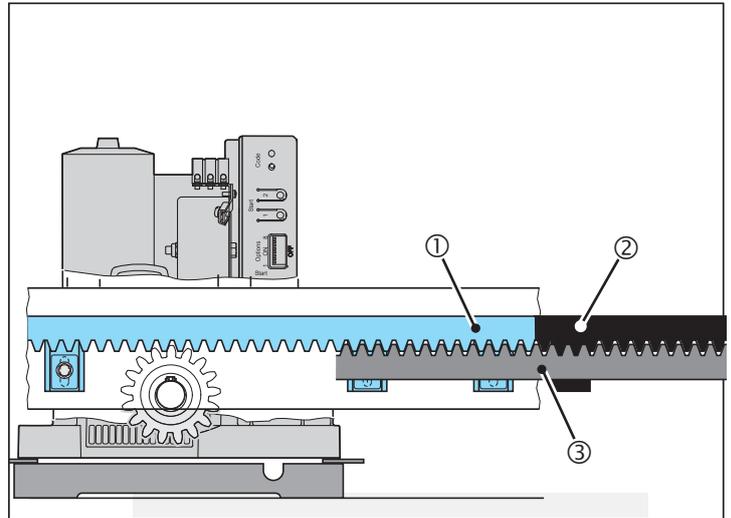
4. Pousser la porte dans le sens « FERMÉ » jusqu'à ce que le prochain trou de perçage soit positionné conformément à l'illustration et marquer à nouveau.
5. Renouveler l'opération jusqu'à ce que tous les points de perçage soient marqués.
6. Visser la crémaillère.

Montage d'autres crémaillères

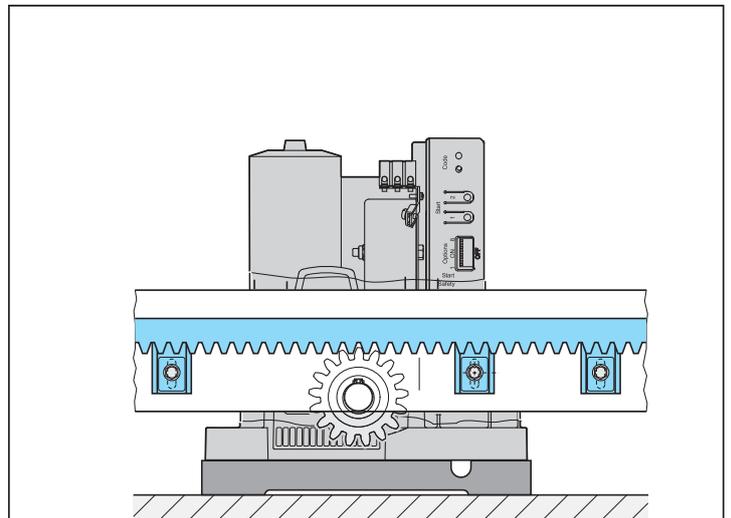


CONSEIL !

Marquer tout d'abord les deux premiers trous extérieurs puis percer. Visser temporairement et marquer les autres trous de perçage. Retirer ensuite la crémaillère et placer les trous restants. Ensuite, la crémaillère peut définitivement être vissée.



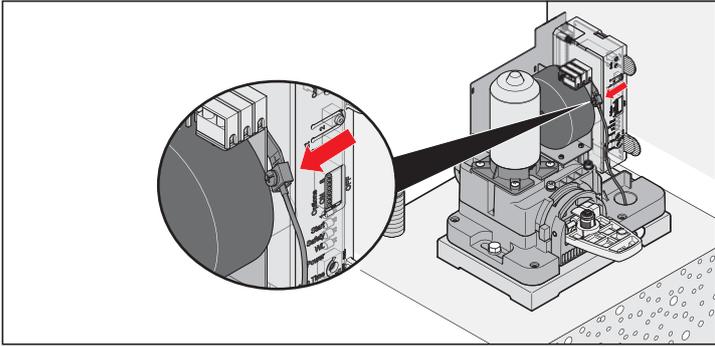
1. Poser la deuxième crémaillère (2) de sorte qu'elle affleure à la première crémaillère (1) et ajouter une crémaillère supplémentaire (3) en dessous, de sorte que les crans de la crémaillère supplémentaire (3) s'imbriquent dans les crans des deux crémaillères supérieures (1 et 2). Ceci permet de garantir une précision d'ajustement optimale de la deuxième crémaillère (2).
2. Marquer et percer les trous de la deuxième crémaillère.
3. Poser la crémaillère.
4. S'il s'avère nécessaire d'apposer une troisième crémaillère, procéder comme pour le montage de la deuxième crémaillère.



5. Retirer les tôles d'aide au montage.

Raccordement

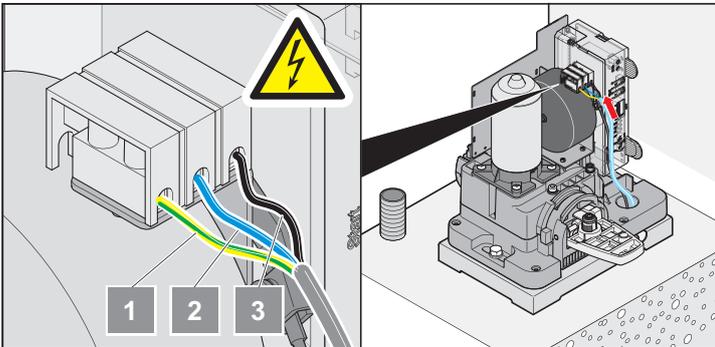
Mise à la terre



1. Raccorder les câbles de mise à terre prévus sur la console (montés à blanc sur la plaque de montage en usine) à la borne de mise à terre (voir le graphique).

Raccordement secteur

- Sections de câble autorisées : max. 2,5 mm².



1	PE	Conducteur de protection
2	N	Conducteur neutre
3	L	Alimentation secteur CA 220 V–240 V

Lieu de montage



REMARQUE !

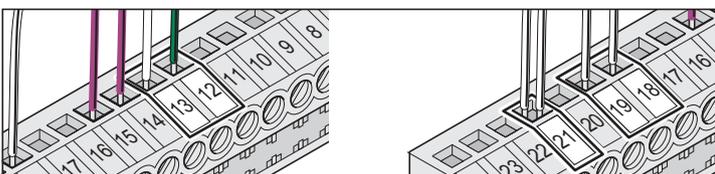
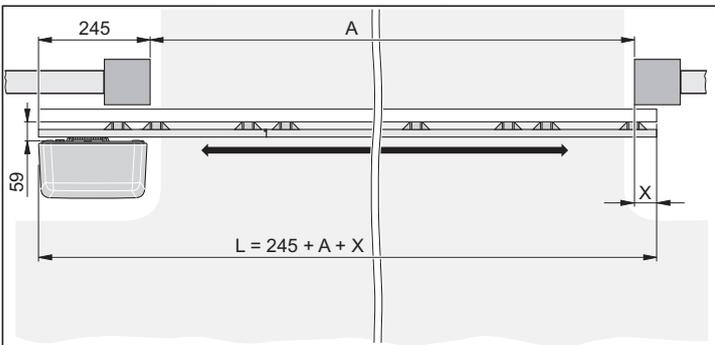
À la livraison, l'automatisme est à gauche, la porte s'ouvre vers la gauche.

Automatisme à gauche, calculer la longueur du battant

L = longueur de battant requise

A = largeur de passage existante

X = chevauchement (par ex. : battant – poteau)



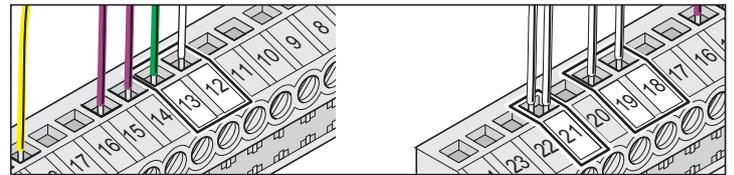
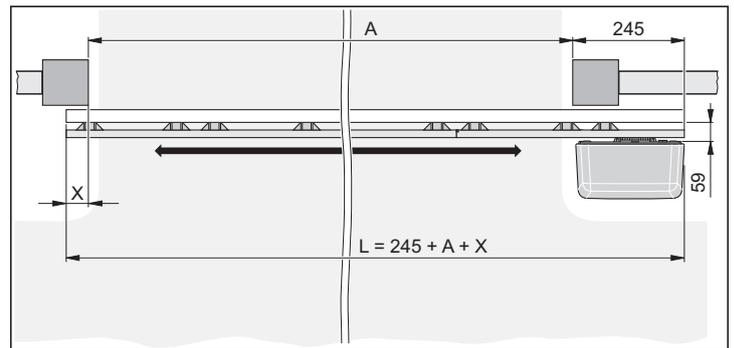
Borne	Couleur du câble	Désignation
12	vert	Moteur
13	blanc	Moteur
18	blanc	Capteur porte OUVERTE
19	blanc	Capteur porte FERMÉE
21	blanc	Masse capteur porte OUVERTE + FERMÉE

Automatisme à droite, calculer la longueur du battant

L = longueur de battant requise

A = largeur de passage existante

X = chevauchement (par ex. : battant – poteau)



Borne	Couleur du câble	Raccordement
12	blanc	Moteur
13	vert	Moteur
18	blanc	Capteur porte OUVERTE
19	blanc	Capteur porte FERMÉE
21	blanc	Masse capteur porte OUVERTE + FERMÉE



REMARQUE !

En cas de montage à droite, inverser les raccordements moteur 12 + 13 ainsi que les conduites de capteur 18 + 19.



REMARQUE !

Sommaire du schéma de connexions, voir la dernière page.

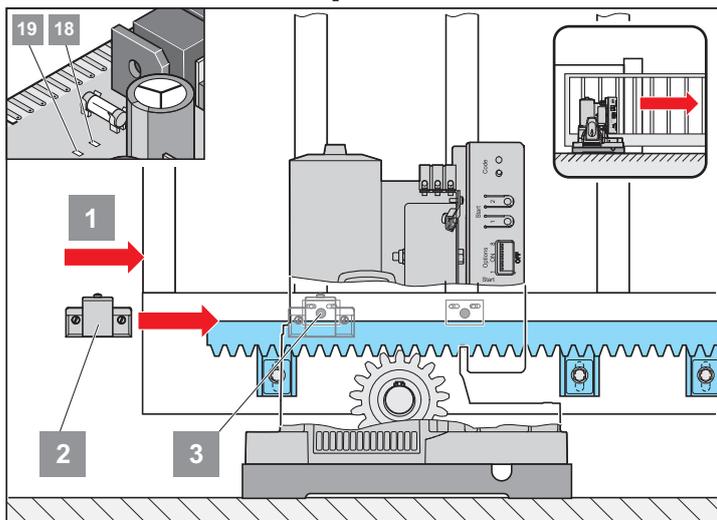


REMARQUE !

Longueurs max. de conduites, voir plan de raccordement au dos.

Raccordement

Réglage de la position de fin de course de la porte FERMÉE

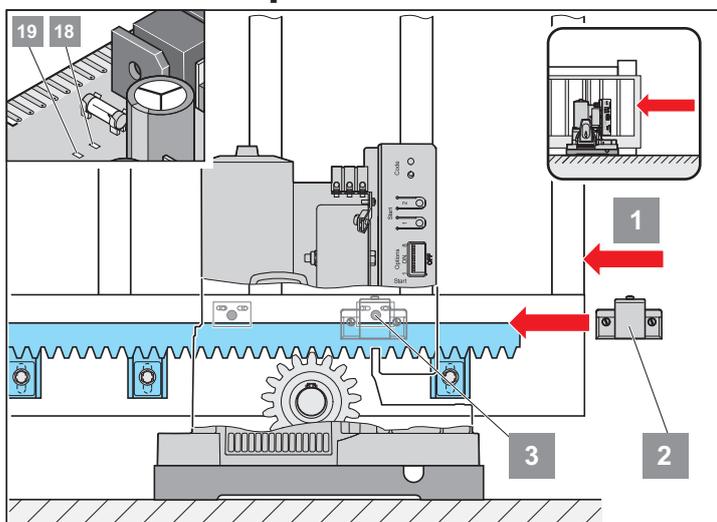


- Glisser la porte jusqu'en position de fin de course porte FERMÉE (1)
- Pousser l'aimant de l'interrupteur de fin de course (2) sur le capteur (3) jusqu'à ce qu'il commute (la LED s'allume sur la commande).

Automatisme à gauche : LED 18 -> Porte FERMÉE
Automatisme à droite : LED 19 -> Porte FERMÉE

- Visser à fond l'aimant de l'interrupteur de fin de course 2

Réglage de la position de fin de course de la porte OUVERTE

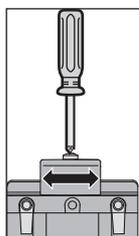


- Glisser la porte jusqu'en position de fin de course porte FERMÉE (1)
- Pousser l'aimant de l'interrupteur de fin de course (2) sur le capteur (3) jusqu'à ce qu'il commute (la LED s'allume sur la commande).

Automatisme à gauche : LED 19 -> Porte OUVERTE
Automatisme à droite : LED 18 -> Porte OUVERTE

- Visser à fond l'aimant du commutateur de fin de course 2.

Remarque : Réglage précis



Raccorder le bouton ou l'interrupteur à clé



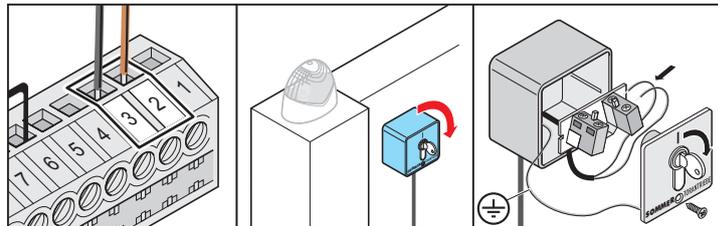
ATTENTION !

Lors de l'actionnement du contacteur à clé, l'opérateur ne doit pas se trouver dans le périmètre de déplacement du portail et doit rester en contact visuel direct avec la porte.



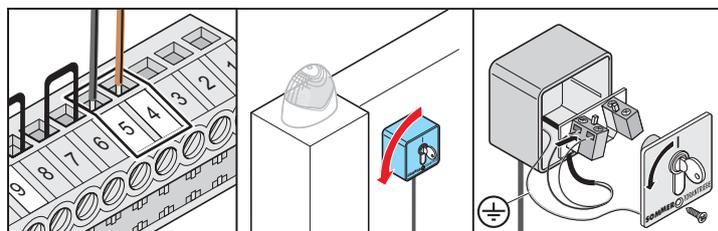
REMARQUE !

Les entrées des boutons sont exemptes de potentiel !



Bouton 1 :

Borne 2 + 3



Bouton 2 :

Borne 4 + 5

À quoi sert le bouton 2 ?

Réglages, voir chapitre « Fonctions et raccordements ».

Ouverture et fermeture définies (mode 2 canaux)

Le bouton 1 ouvre alors que le bouton 2 ferme le portail.

Ouverture partielle

Le bouton 1 ouvre et ferme toujours complètement le portail.

Le bouton 2 n'ouvre et ferme la porte que partiellement.

Mode homme mort (commutation uniquement via TorMinal)

Le bouton 1 ouvre la porte, tant que le bouton est enfoncé.

Le bouton 2 ferme la porte, tant que le bouton est enfoncé.

Accessoires de sécurité

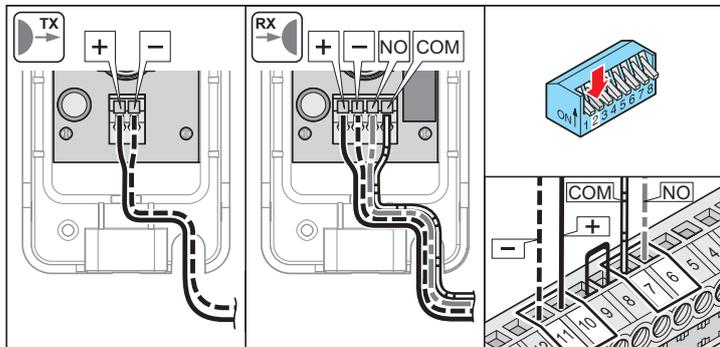
Consignes de sécurité



ATTENTION !

Avant de travailler sur la porte ou l'automatisme, mettre toujours la commande hors tension et la protéger contre la remise en route.

Raccordement de la barrière lumineuse



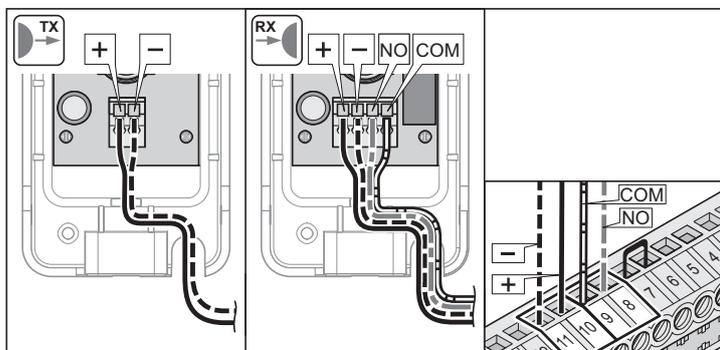
Entrée de sécurité 1 (Safety-1)

Bornes 6 + 7 : Raccordement testé pour contacts sans potentiel, uniquement si interrupteur DIP 2 OFF.

Alimentation électrique

Borne 10 : Tension régulée 24 V CC, max. 0,1 A

Borne 11 : Masse



Entrée de sécurité 2 (Safety-2)

Bornes 8 + 9 : Raccordement testé pour contacts sans potentiel, réagit uniquement lors de la fermeture de la porte

Alimentation électrique

Borne 10 : Tension régulée 24 V CC, max. 0,1 A

Borne 11 : Masse

STArter+ :

Raccorder la barrette de contacts de sécurités actifs (en option sur le STArter)

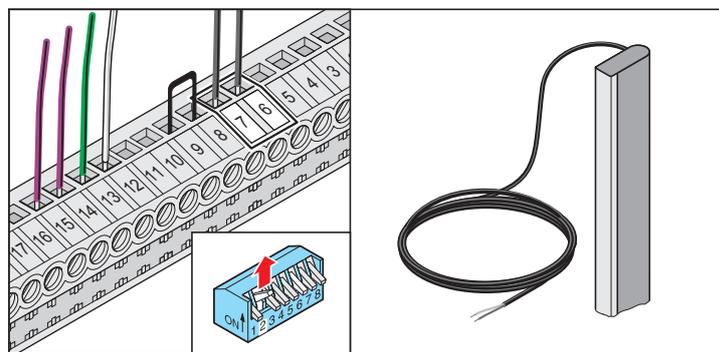


REMARQUE !

Sur le STArter+ (en option sur le STArter), il est possible de raccorder une barrette de 8,2 kOhm ou une barrette optoélectronique, mais pas les deux simultanément.

Barrette de contacts de sécurité électrique (8,2 KOhm)

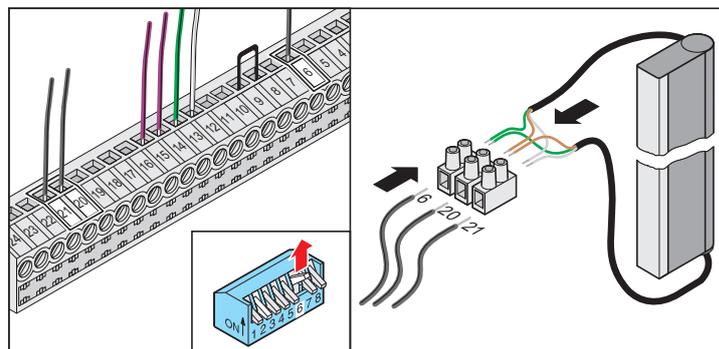
Évaluation 8,2 kOhm. Raccordement sans appareil d'évaluation spécial, la commande se charge de l'évaluation.



Bornes 6 + 7 Raccordement testé pour une barrette 8,2 kOhm
Interrupteur DIP 2 ON

Barrette de contacts de sécurité optoélectronique

Raccordement d'une barrette possible sans appareil d'évaluation spécial, la commande se charge de l'évaluation. Le raccordement de deux barrettes nécessite un appareil d'évaluation spécial.



Borne 6 Câble vert de système Fraba
Borne 20 Câble marron de système Fraba
Borne 21 Câble blanc de système Fraba
Interrupteur DIP 6 ON
Interrupteur DIP 2 OFF

Autres accessoires

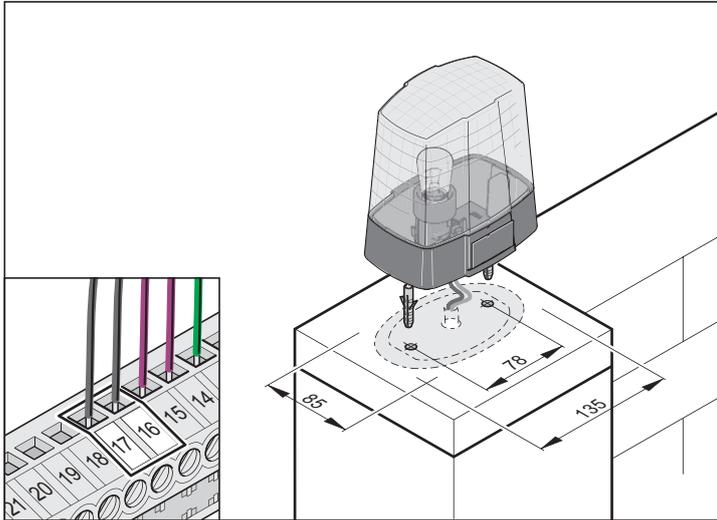
Consignes de sécurité



ATTENTION !

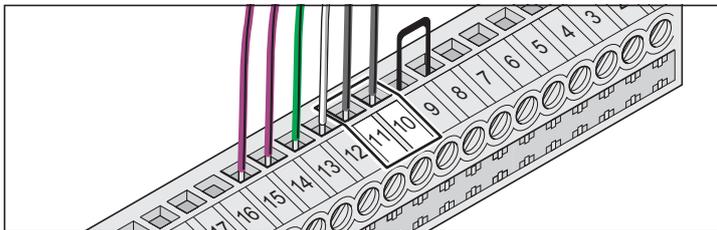
Avant de travailler sur le portail ou l'automatisme, toujours mettre la commande hors tension et la protéger contre la remise en route.

Avertisseur lumineux



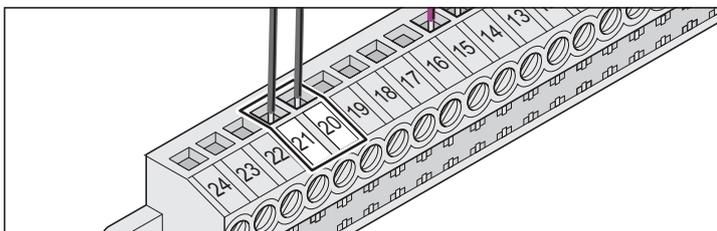
Borne 16
Borne 17

Raccordement 24 V



Borne 10 : Tension régulée 24 V CC, max. 0,1 A
Borne 11 : Masse

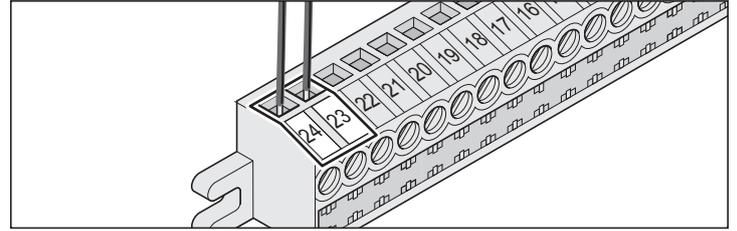
Raccordement 12 V



Borne 20 : CC 12 V, max. 0,1 A
Borne 21 : Masse

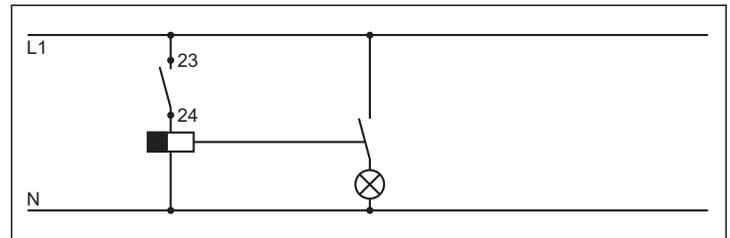
Sortie relais sans potentiel

À chaque démarrage de l'automatisme, une impulsion est émise sur la sortie relais, pour allumer par ex. un éclairage via une minuterie de cage d'escalier.



Bornes 23 + 24 Puissance de commutation max. : AC 230 V,
max. 5 A

Le réglage « durée de commutation max. » ne peut être modifié qu'avec le TorMinal.



Exemple : éclairage via une minuterie de cage d'escalier

Raccordement d'une antenne externe

Voir p. 18, Chapitre « Antenne externe »

Interface TorMinal

Voir mode d'emploi du TorMinal

Fonctions spéciales

Fonction homme mort

Surveillance de la maintenance

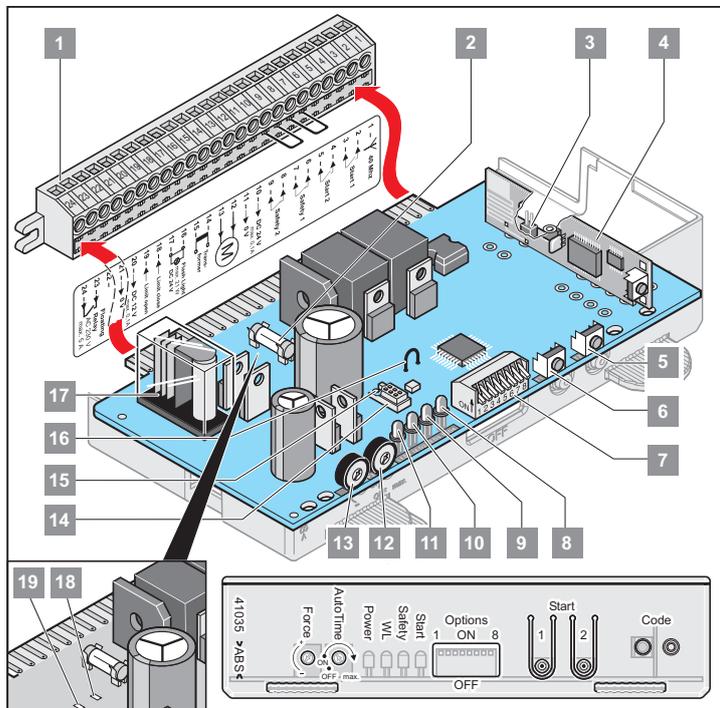
Cette fonction et d'autres tout comme certains réglages ne peuvent être effectués qu'à l'aide du TorMinal.

Mise en service

Remarques générales

- À la livraison, l'interrupteur DIP est réglé en position OFF.
- Ne relier aucune tension tierce aux raccordements de la commande, au risque sinon de détruire immédiatement la commande.

Aperçu commande



1.	Réglette à prises femelles 24 pôles
2.	Fusible pour raccordement avertisseur lumineux-1, bornes 16 + 17
3.	Raccordement de l'antenne externe
4.	Récepteur radio
5.	Bouton 2 (T2 *)
6.	Bouton 1 (T1 *)
7.	Interrupteur DIP 1-8
8.	Start (LED 4 *) S'allume lorsqu'une instruction radio est émise ou qu'un bouton est actionné.
9.	Safety (LED 3 *) S'allume lorsqu'une entrée de sécurité est actionnée.
10.	WL (LED 2 *) Clignote lorsque l'automatisme ouvre ou ferme le portail.
11.	Power (LED 1 *) S'allume lorsqu'une tension secteur est active.
12.	Potentiomètre (P2 *) pour réglage de la temporisation de fermeture automatique
13.	Potentiomètre (P1 *) pour réglage de la tolérance de force
14.	Raccordement TorMinal
15.	Protection contre inversion raccordement TorMinal
16.	Pont, séparer, interrompt le ralenti.
17.	Contact relais, bornes 23 + 24
18.	LED : Automatisme à gauche : Position de fin de course porte FERMÉE automatisme à droite : Position de fin de course porte OUVERTE
19.	LED : Automatisme à gauche : Position de fin de course porte OUVERTE Automatisme à droite : Position de fin de course porte FERMÉE

* Cette désignation figure également directement sur le circuit imprimé de la commande.

Consignes de sécurité



REMARQUE !

Une fois l'automatisme installé, la personne responsable de l'installation doit établir une déclaration de conformité CE pour l'équipement de porte à laquelle elle apposera le sigle CE ainsi qu'une plaque signalétique, tel que prescrit par la directive Machines 2006/42/CE. Ceci s'applique également au domaine privé, même si l'automatisme équipe ultérieurement une porte à ouverture manuelle. L'exploitant conserve ces documents ainsi que les instructions de montage et de service de l'automatisme.



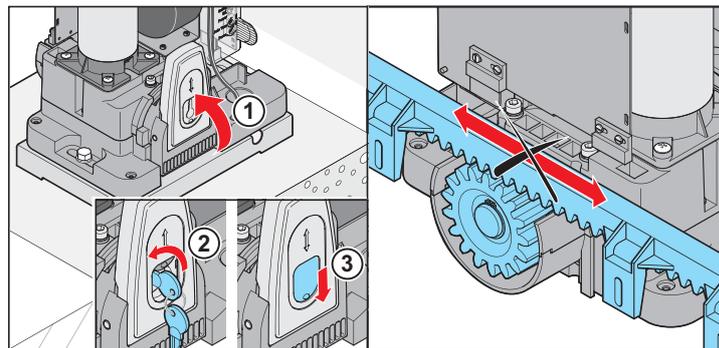
ATTENTION !

Le réglage de la tolérance de force est essentiel pour la sécurité. Il doit donc être confié à une personne compétente. Un réglage supérieur à la valeur admissible est dangereux pour les personnes, les animaux et les équipements. Sélectionner une tolérance de force aussi faible que possible, afin que les obstacles puissent être détectés rapidement et en toute sécurité.

Paramétrage initial de l'automatisme

La commande est réglée sur une certaine force automatique. Pour effectuer les mouvements de porte « OUVERTE » et « FERMÉE », la commande fait appel à la force nécessaire du fait du réglage automatique qu'elle enregistre ensuite une fois, l'automatisme étant arrivé en fin de course.

Verrouiller l'automatisme



1. Mettre l'automatisme en position centrale.
2. Relever le levier (1) et verrouiller à l'aide de la clé jusqu'à ce que le moteur s'enclenche (clac bruyant). Relâcher le levier (1).
3. Retirer la clé et pousser le cache antipoussière vers le bas.



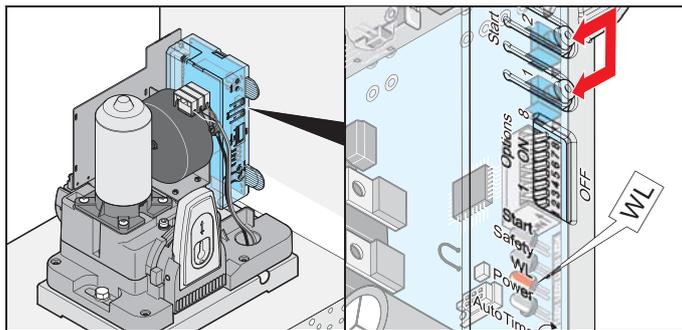
REMARQUE !

Déplacer la porte à la main d'avant en arrière, afin que la roue dentée s'imbrique plus facilement dans la crémaillère et que le moteur puisse s'enclencher.

- ⇒ L'automatisme est verrouillé, l'ouverture/la fermeture du portail est désormais uniquement motorisée
- 4. Enficher la commande.
- 5. Activer l'interrupteur principal.
- ⇒ LED (Power) s'allume

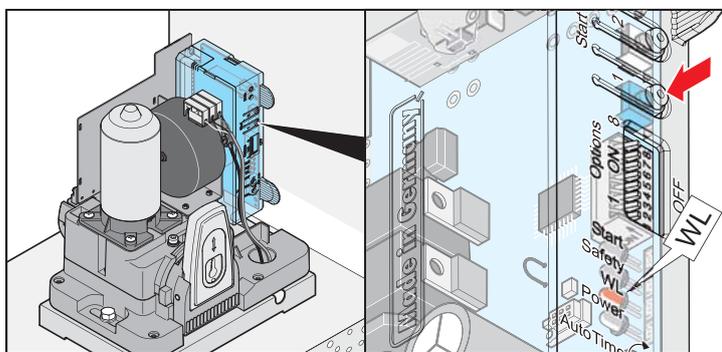
Mise en service

Réinitialisation de la commande



1. Appuyer sur les boutons (1 + 2) jusqu'à ce que la LED « WL » s'éteigne.
⇒ LED « WL » éteinte, valeurs de force supprimées.
2. Relâcher les boutons (1 + 2).
3. La réinitialisation est effectuée.
⇒ La LED « WL » clignote

Programmer les valeurs de force :



1. Appuyer sur le bouton-poussoir (1).
⇒ La porte s'ouvre jusqu'à l'aimant d'interrupteur de fin de course (fin de course porte OUVÉRTE)
⇒ Si le portail ne s'ouvre pas, il se peut que le moteur soit mal raccordé (voir « Raccordement », page 11)
⇒ La LED « WL » clignote
2. Appuyer sur le bouton-poussoir (1).
⇒ Le portail se ferme jusqu'à l'aimant d'interrupteur de fin de course (fin de course porte FERMÉE)
⇒ La LED « WL » clignote
3. Répéter les étapes 1 et 2.
⇒ LED « WL » s'allume et s'éteint, les valeurs de force sont programmées
4. Ouvrir et fermer le portail pour vérifier la position de fin de course porte OUVÉRTE et FERMÉE. Au besoin, réajuster les fins de course jusqu'à ouverture et fermeture complètes de la porte.



REMARQUE !

Longueur de course au ralenti en cas de porte FERMÉE min. 500 mm.

Réglage de la tolérance de force

- Force de déconnexion = force programmée + tolérance de force (« Force » réglable sur le potentiomètre)
- Si la force n'est pas suffisante pour l'ouverture ou la fermeture complète du portail, augmenter la tolérance de force en tournant le potentiomètre vers la droite.
- Lors de la prochaine ouverture du portail, la commande enregistre les modifications du réglage pendant l'ouverture ou la fermeture.
- Il peut être nécessaire de régler à nouveau les positions finales après avoir ajusté la tolérance de force.

Contrôle de la tolérance de force



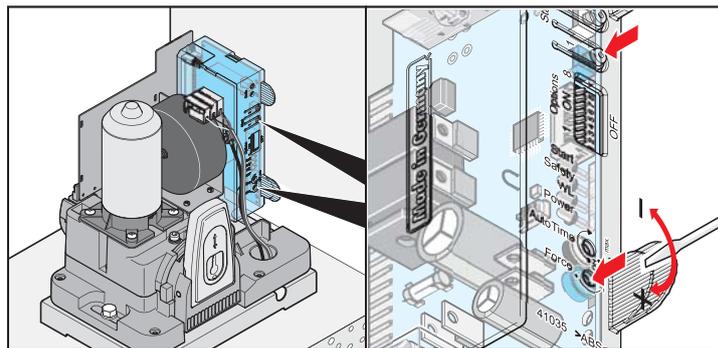
ATTENTION !

L'utilisation de barrettes de sécurité en caoutchouc sur les arêtes de fermeture principales et auxiliaires est obligatoire. Il est interdit d'utiliser une porte coulissante sans profils de sécurité !

- ⇒ Notre gamme comprend différentes barrettes de sécurité. Aussi bien des barrettes actives (déclenche une inversion immédiate de la porte en cas de contact) que passives (absorbent une partie de la masse centrifuge du portail en mouvement et cause l'inversion du mécanisme en stoppant la force en jeu). Cette barrette peut être commandée auprès d'un revendeur spécialisé SOMMER.

Voir Maintenance et entretien / contrôle régulier

Réglage de la tolérance de la force automatiquement programmée. Le réglage du potentiomètre est enregistré à chaque démarrage.



- La butée de gauche du potentiomètre (-) correspond à la tolérance la plus faible, la butée de droite (+) à la tolérance de force la plus élevée.

Marche d'essai :

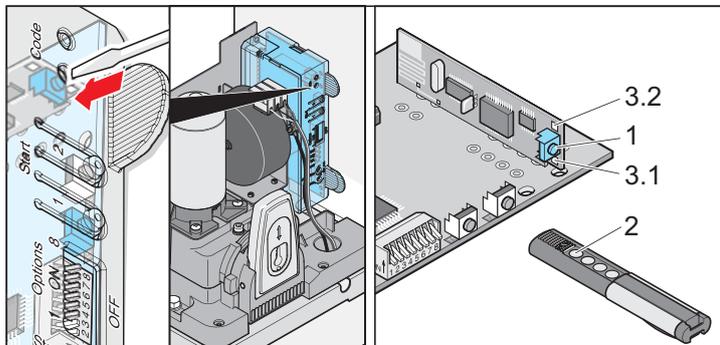
1. Fermer la porte.
2. Appuyer une fois sur le bouton (démarrer 1).
La porte s'ouvre jusqu'en position de fin de course porte OUVÉRTE.
3. Appuyer une fois sur le bouton (démarrer 1).
La porte se ferme jusqu'en fin de course Porte FERMÉE.
4. Si l'une des positions finales réglée pour la porte n'est pas atteinte (porte OUVÉRTE ou FERMÉE), la tolérance de force doit être accrue.
5. Tourner le potentiomètre « Force » d'env. 10 degrés vers la droite.
6. Renouveler la marche d'essai jusqu'à ce que le portail atteigne la position de fin de course porte OUVÉRTE et FERMÉE.

Programmation de l'émetteur portatif



REMARQUE !

Avant de programmer pour la première fois les émetteurs portatifs, il convient d'effacer intégralement la mémoire des récepteurs radio.



Effacement de la mémoire du récepteur radio

1. Appuyer sur la touche de programmation (1) et la maintenir enfoncée.
 - ⇒ Au bout de 5 secondes, la LED (3.1 ou 3.2) clignote, après 10 secondes supplémentaires la LED (3.1 ou 3.2) s'allume.
 - ⇒ Après 25 secondes au total, toutes les LED s'allument (3.1 et 3.2).
2. Relâcher la touche d'auto-apprentissage (1).

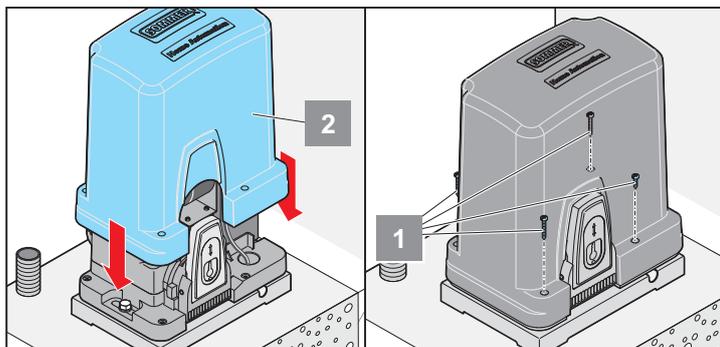
Programmation de l'émetteur portatif

1. Appuyer sur la touche d'auto-apprentissage (1).
 - 1x pour le canal 1, la LED (3.1) s'allume.
 - 2x pour le canal 2, la LED (3.2) s'allume.
 - ⇒ Si aucun code n'est envoyé au bout de 10 secondes, le récepteur radio passe en mode de fonctionnement normal.
2. Appuyer sur la touche souhaitée de l'émetteur portatif (2) jusqu'à ce que la LED (3.1 / 3.2) s'éteigne – en fonction du canal choisi.
 - ⇒ La LED s'éteint – la programmation est terminée.
 - ⇒ L'émetteur portatif a transmis le code radio au récepteur radio.
3. Pour programmer d'autres émetteurs portatifs, répéter les étapes ci-dessus. 112 entrées en mémoire max. sont disponibles par récepteur radio.



REMARQUE !

Pour interrompre le mode de programmation, appuyer sur la touche d'auto-apprentissage (1) jusqu'à ce que toutes les LED soient éteintes.



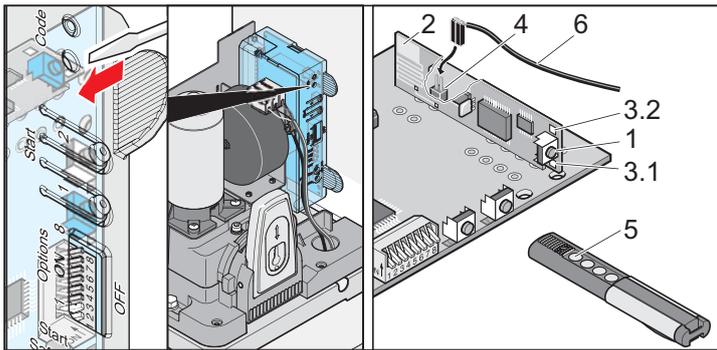
1. Placer le cache (2) et le pousser vers le bas.
2. Visser le cache.
 - ⇒ Mise en service terminée.

Radio

Consignes de sécurité

- Afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité, il convient de respecter les dispositions relatives à la sécurité localement applicables à cette installation ! Pour en savoir plus, s'adresser aux centrales électriques, au VDE et aux associations professionnelles.
- L'exploitant ne bénéficie d'aucune protection contre les perturbations causées par d'autres appareils ou installations de télécommunication (par ex. les installations radio qui émettent légalement sur la même plage de fréquences).
- En cas de problème de réception, remplacer les piles de l'émetteur portable.

Explicatif des touches et de l'affichage



- | | |
|----|--|
| 1. | Permet de faire passer le récepteur radio d'un mode de fonctionnement à un autre : mode de programmation, de suppression, normal |
| 2. | Antenne interne |



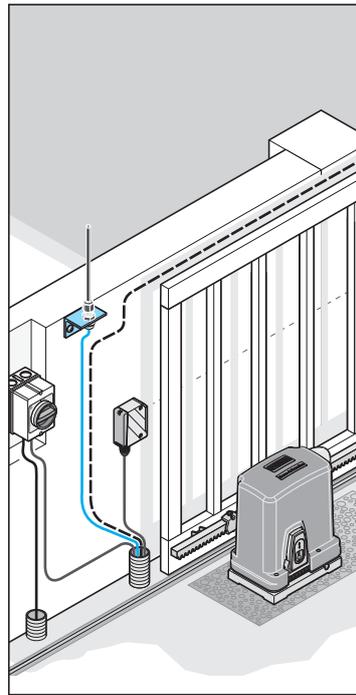
REMARQUE !

Le canal radio 2 (3.2) n'est nécessaire que pour les fonctions « Ouverture et fermeture définies ou ouverture partielle ».

- | | |
|----|---|
| 3. | LED ; indiquent le canal sélectionné.
LED 3.1 canal radio 1
LED 3.2 canal radio 2 |
| 4. | Raccordement pour antenne externe
Si la portée donnée par l'antenne interne ne suffit pas, il est possible d'installer une antenne externe.
Voir p. 18, Chapitre « Antenne externe ». |
| 5. | Touche de l'émetteur portable |
| 6. | Antenne externe |

Antenne externe

- Si l'antenne interne du récepteur radio n'assure pas une bonne transmission, raccorder une antenne externe.
- Le câble d'antenne ne doit exercer aucune contrainte mécanique sur le récepteur radio, assurer un délestage en traction suffisant.
- Définir le lieu de montage de l'antenne avec l'exploitant.



Programmation de l'émetteur portable



REMARQUE !

Avant d'effectuer le paramétrage initial des émetteurs portatifs, toujours effacer intégralement la mémoire des récepteurs radio.

1. Appuyer sur la touche d'auto-apprentissage (1).
 - 1x pour le canal 1, la LED (3.1) s'allume.
 - 2x pour le canal 2, la LED (3.2) s'allume.⇒ Si aucun code n'est envoyé au bout de 10 secondes, le récepteur radio passe en mode de fonctionnement normal.
2. Appuyer sur la touche désirée de l'émetteur portable (5) jusqu'à ce que la LED (3.1 / 3.2) s'éteigne - en fonction du canal choisi.
 - ⇒ La LED s'éteint - la programmation est terminée.
 - ⇒ L'émetteur portable a transmis le code radio au récepteur radio.
3. Pour programmer d'autres émetteurs portatifs, répéter les étapes ci-dessus. 112 entrées en mémoire max. sont disponibles par récepteur radio.

Interruption du mode de programmation :

Appuyer sur la touche d'auto-apprentissage (1) jusqu'à ce que toutes les LED soient éteintes.

Suppression de l'émetteur portable du récepteur radio

Lorsqu'un émetteur portable doit être supprimé du récepteur radio, **chaque** touche et **chaque** combinaison de touches de l'émetteur portable doivent être supprimées pour des raisons de sécurité !

1. Appuyer sur la touche d'auto-apprentissage (1) et la maintenir enfoncée pendant 5 secondes.
 - ⇒ Une LED clignote (3.1 ou 3.2).
2. Relâcher la touche d'auto-apprentissage (1).
 - ⇒ Le récepteur radio est en mode suppression.
3. Appuyer sur la touche de l'émetteur portable dont le code doit être supprimé dans le récepteur radio.
 - ⇒ La LED s'éteint. La procédure de suppression est terminée.
4. Répéter la procédure pour **toutes** les touches et toutes les combinaisons de touches.

Supprimer un canal du récepteur radio

1. Appuyer sur la touche de programmation (1) et la maintenir enfoncée.
 - 1x pour le canal 1, la LED (3.1) s'allume.
 - 2x pour le canal 2, la LED (3.2) s'allume.
 - ⇒ Au bout de 5 secondes, la LED clignote (3.1 ou 3.2).
 - ⇒ Au bout de 10 secondes, la LED s'allume (3.1 ou 3.2).
2. Relâcher la touche d'auto-apprentissage (1).
 - ⇒ La procédure de suppression est terminée.

Effacement de la mémoire du récepteur radio

En cas de perte d'un émetteur portatif, la totalité de la mémoire du récepteur radio doit être supprimée pour des raisons de sécurité. Reprogrammer ensuite tous les émetteurs portatifs.

1. Appuyer sur la touche de programmation (1) et la maintenir enfoncée.
 - ⇒ Au bout de 5 secondes, la LED clignote (3.1 ou 3.2).
 - ⇒ Au bout de 10 secondes, la LED s'allume (3.1 ou 3.2).
 - ⇒ Après 25 secondes au total, toutes les LED s'allument (3.1 + 3.2).
2. Relâcher la touche d'auto-apprentissage (1) – procédure de suppression terminée.

Programmation radio (HFL)

Conditions préalables pour la programmation par radio

Au moins un émetteur portatif est programmé au niveau du récepteur radio (voir Programmation de l'émetteur portatif).

Restrictions

Les opérations d'auto-apprentissage suivantes ne sont pas faisables par radio :

- Programmation ciblée d'un bouton sélectionné de l'émetteur portatif sur un canal radio
- Effacement d'un émetteur portatif, canal radio ou du récepteur radio complet (mémoire)
- Modification de la programmation d'un émetteur portatif programmé par radio (par exemple : programmer d'autres boutons)

Propriétés :

- Chaque émetteur portatif déjà programmé peut commuter le récepteur radio en mode apprentissage par radio.

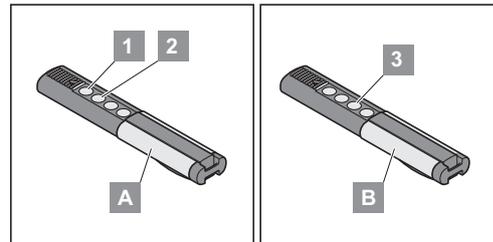


REMARQUE !

Les récepteurs radio se trouvant à portée de l'émetteur portatif sont simultanément commutés en mode apprentissage.

- L'affectation des boutons de l'émetteur portatif (A) est utilisée pour le nouvel émetteur portatif à programmer (B) ayant commuté le récepteur radio en mode apprentissage par radio. Exemple : Le bouton 1 de l'émetteur portatif (A) a été programmé sur le canal 1 et le bouton 2 sur le canal 2.
- Le nouvel émetteur portatif programmé (B) présente alors la même occupation des boutons que l'émetteur portatif (A) :
- Bouton 1 sur le canal 1, bouton 2 sur le canal 2.

Déroulement



1. Actionner les boutons 1 + 2 d'un émetteur portatif programmé (A) pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED canal 1 du récepteur radio s'allume.
 - ⇒ Si aucun code n'est envoyé au bout de 10 autres secondes, le récepteur radio passe en mode de fonctionnement normal.
 - ⇒ Interrompre le mode apprentissage : appuyer sur le bouton (1), la LED canal 1 s'éteint.
2. Relâcher les boutons 1 + 2 de l'émetteur portatif (A).
3. Appuyer sur un bouton quelconque, par exemple le bouton (3) du nouvel émetteur portatif à programmer (B).
4. La LED canal 1 du récepteur radio clignote d'abord puis s'éteint.
 - ⇒ Émetteur portatif (B) programmé.

Fonctions

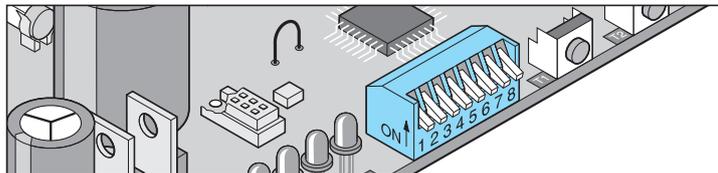
Interrupteur DIP



REMARQUE

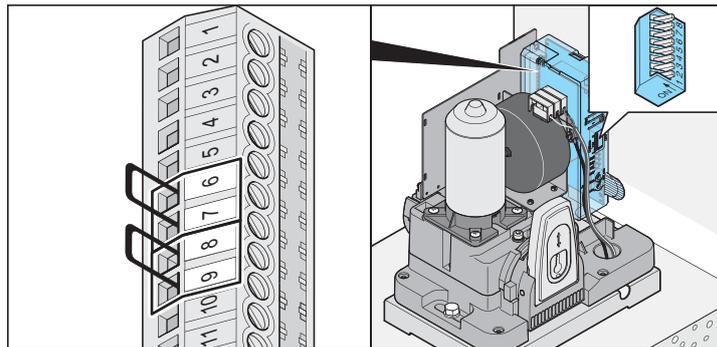
Avant de régler l'interrupteur DIP, mettre la commande hors tension. Les interrupteurs DIP sont reprogrammés après que la commande est à nouveau raccordée au secteur.

Réglage d'usine : OFF



DIP	Position	Fonction / réaction
Raccordement de sécurité 1, bornes 6 + 7 ; comportement de l'automatisme lors de l'ouverture du portail		
1	OFF	Aucune réaction de l'automatisme
	ON	Automatisme inversé
Raccordement de sécurité 1, bornes 6 + 7 ; sélection du fonctionnement comme contact à l'ouverture ou 8,2 KOhm		
2	OFF	Contact à l'ouverture (barrière lumineuse, par ex.)
	ON	8,2 KOhm
Raccordement de sécurité 2, bornes 8 + 9 ; comportement de l'automatisme lors de la fermeture du portail		
3	OFF	L'automatisme s'arrête et le portail s'ouvre un peu, inversion
	ON	L'automatisme s'arrête et la porte s'ouvre entièrement
Fermeture automatique : le portail se ferme 5 secondes après l'actionnement de la barrière lumineuse (raccordement de sécurité 1 ou 2).		
4	OFF	DESACTIVE
	ON	ACTIVE
Délai de préalerte pour le raccordement de l'avertisseur lumineux bornes 16 + 17		
5	OFF	Durée du préavis 0 sec.
	ON	Durée du préavis 3 sec. – avertisseur lumineux clignote
Système Fraba		
6	OFF	DESACTIVE
	ON	ACTIVE
Ouverture et fermeture définies		
7	OFF	Séquence d'impulsions en mode à 1 canal Bouton / canal radio 1 + 2 : OUVERT - ARRÊT - FERMÉ - ARRÊT - OUVERT - ARRÊT - FERMÉ - etc.
	ON	Séquence d'impulsions en mode à 2 canaux Bouton / Canal radio 1 : OUVERT - ARRÊT - OUVERT - ARRÊT - OUVERT etc. Bouton / canal radio 2 : FERMÉ - ARRÊT - FERMÉ - ARRÊT - FERMÉ - etc.
Ouverture partielle		
8	OFF	Ouverture partielle désactivée
	ON	Ouverture partielle activée Bouton / canal radio 1 = OUVERT - ARRÊT - FERMÉ - etc. Bouton/canal radio 2 = ouverture partielle Interrupteur DIP 7 OFF

Détection d'obstacles (DIP 1, 2 + 3)



Obstacle lors de l'ouverture du portail

Mise hors circuit

Automatisme inversé

Entrée de sécurité 1, bornes 6 + 7 :

Si une entrée de sécurité (une personne passe la barrière lumineuse, par ex.), l'automatisme le détecte et réagit en fonction du réglage de l'interrupteur DIP 1.

Interrupteur DIP 1 :

OFF Aucune réaction de l'automatisme

ON Automatisme inversé

Interrupteur DIP 2 : fonction de raccordement de sécurité 1, bornes 6 + 7

OFF Contact d'ouverture par ex. : pour barrière lumineuse

ON 8,2 kOhm (barrette de contacts de sécurité)

Entrée de sécurité 2, bornes 8 + 9

Aucune réaction de l'automatisme.

Obstacle à la fermeture du portail



REMARQUE !

En cas de fermeture automatique activée, le portail est toujours ouvert complètement.

Mise hors circuit

Automatisme inversé

Entrée de sécurité 1, bornes 6 + 7 :

Si une entrée de sécurité est franchie (par ex. une personne franchit la barrière lumineuse), l'automatisme le détecte et réagit en fonction du réglage de l'interrupteur DIP 3.

Interrupteur DIP 3 :

OFF L'automatisme s'arrête et le portail s'ouvre un peu, inversion

ON L'automatisme s'arrête et la porte s'ouvre entièrement

Entrée de sécurité 2, bornes 8 + 9

Interrupteur DIP 3 :

OFF L'automatisme s'arrête et le portail s'ouvre un peu, inversion

ON L'automatisme s'arrête et la porte s'ouvre entièrement

Fermeture automatique



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de fermeture automatique. Les portails à fermeture automatique peuvent blesser les personnes se trouvant dans le rayon de balayage au moment de la fermeture. Monter impérativement une barrière lumineuse avant d'activer la fonction ! Ceci est imposé par la loi.



REMARQUE !

En cas de fonctionnement avec un système de fermeture automatique, respecter la norme EN 12453 (par ex. monter une barrière lumineuse-1). Raccorder une barrière lumineuse supplémentaire sur le raccordement de sécurité 2, celle-ci ne réagit que lors de la fermeture du portail.



REMARQUE !

En cas de fonctionnement avec un système de fermeture automatique, respecter la norme EN 12453.



REMARQUE !

Il existe deux variantes de fermeture automatique. Un réglage du temps de maintien en position ouverte compris entre 1 et 120 secondes est possible pour les deux variantes.

1. Fermeture semi-automatique
2. Fermeture entièrement automatique



REMARQUE !

Un avertisseur lumineux relié au raccordement d'avertisseur lumineux 1 (bornes 16 + 17) clignote en cas de fermeture automatique.



REMARQUE !

Exception faite de certaines régions, la fermeture entièrement automatique est activée de série.

Le type de fermeture automatique ne peut être modifié qu'avec le TorMinal (voir les instructions actuelles de TorMinal).

Fermeture entièrement automatique

- Tous les ordres sont ignorés pendant l'ouverture
- L'écoulement du TMPO débute lorsque la position de fin de course « Portail OUVERT » ou l'amplitude d'ouverture partielle réglée est atteinte
- En cas d'ordre d'impulsion entrant (par ex. START, bouton ou canal radio 1), le TMPO redémarre
- Le TMPO redémarre en cas de nouvel ordre d'ouverture partielle lors du réglage de l'automatisme « Ouverture partielle »

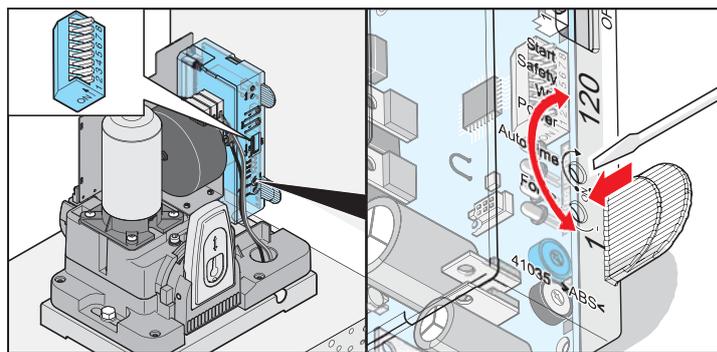
Fermeture semi-automatique

- Tous les ordres des émetteurs d'ordres sont acceptés
- Lorsque la position de fin de course portail OUVERT ou si l'amplitude d'ouverture partielle réglée est atteinte, le temps de maintien en position ouverte (appelé TMPO ci-après) se met à s'écouler.
- Le portail se ferme une fois le TMPO écoulé
- En cas d'ordre d'impulsion entrant (par ex. START, bouton ou canal radio 1), le TMPO diminue
- En cas d'ordre d'ouverture partielle entrant, le TMPO diminue
- En cas d'arrêt intermédiaire, le TMPO ne s'écoule pas.



REMARQUE !

Ouverture partielle et fermeture automatique
Utiliser les deux fonctions simultanément, régler tout d'abord l'ouverture partielle (DIP 8 ON) puis la fermeture automatique.



Allumer ou éteindre le temps de maintien en position ouverte à l'aide du potentiomètre :

- Temps réglage entre 1 et 120 secondes
- Débranchement -> butée à gauche

Comportement de l'automatisme lors du déclenchement des entrées de sécurité 1 + 2

À l'ouverture de la porte :

Comportement de l'automatisme selon le réglage de l'interrupteur DIP 1.

À la fermeture de la porte :

L'automatisme ouvre toujours la porte complètement, quel que soit le réglage de l'interrupteur DIP 3.

Variante 1 : Fermeture automatique

La fermeture automatique est activée lorsque la position de fin de course porte OUVERTE est atteinte. À partir de cet instant, le temps défini avec le potentiomètre commence à s'écouler. Si un ordre est émis durant ce laps de temps, le temps défini reprend du début.

Réglages :

- Régler le potentiomètre sur le temps souhaité (1 - 120 secondes)
- Interrupteur DIP 4, 7 + 8 OFF
- Autres interrupteurs DIP au choix

Variante 2 : fermeture automatique + barrière lumineuse (DIP 4)



REMARQUE !

Interrompre manuellement la fermeture automatique, installer un interrupteur dans l'alimentation de la barrière lumineuse.



REMARQUE !

Si un événement survient sur la barrière lumineuse pendant la fermeture automatique, l'automatisme s'inverse complètement.

Comme dans la variante 1, l'automatisme ferme le portail 5 secondes après le franchissement de la barrière lumineuse.

- Barrière lumineuse sur raccordement de sécurité 2 (bornes 8 + 9)

Réglages :

- Régler le potentiomètre sur le temps souhaité (1-120 secondes)
- Interrupteur DIP 7 + 8 OFF
- Interrupteur DIP 4 ON
- Autres interrupteurs DIP au choix

Variante 3 : fermeture automatique + barrette de contacts de sécurité + barrière lumineuse



REMARQUE !

Interrompre manuellement la fermeture automatique, installer un interrupteur dans l'alimentation de la barrière lumineuse.

Comme dans la variante 1, l'automatisme ferme le portail 5 secondes après le franchissement de la barrière lumineuse.

Fonctions

- Barrière lumineuse sur raccordement de sécurité 1 (bornes 6 + 7)
- Barrière lumineuse sur raccordement de sécurité 2 (bornes 8 + 9)

Réglages :

- Régler le potentiomètre sur le temps souhaité (1–120 secondes)
- Interrupteur DIP 7 + 8 OFF
- Interrupteur DIP 2, 4 ON
- Autres interrupteurs DIP au choix

Délai de préalerte (DIP 5)

Un avertisseur lumineux relié au raccordement d'avertisseur lumineux 1 (bornes 16 + 17) clignote après actionnement du bouton ou de l'émetteur portatif durant 3 secondes avant que l'automatisme ne démarre.

Si un autre bouton ou encore l'émetteur portatif est à nouveau actionné dans cet intervalle de temps, le délai de préalerte est interrompu.

Interrupteur DIP 5

OFF Désactivé

ON Activé, avertisseur lumineux 1 clignote pendant 3 secondes

Système Fraba (DIP 6)

Ici, la fonction du raccordement de sécurité 1 (bornes 6 + 7), peut être commutée sur l'évaluation des signaux d'un système Fraba.

Interrupteur DIP 6

OFF Désactivé

ON Activé

Ouverture et fermeture définies (DIP 7)



REMARQUE !

Il est possible de combiner l'ouverture / la fermeture définie et la fermeture automatique.

Le bouton/canal radio 1 commande l'ouverture et le bouton/canal radio 2 la fermeture de la porte. Ce mode à 2 canaux peut être utilisé avec uniquement 2 boutons ou uniquement un émetteur portatif.

Condition requise : interrupteur DIP 8 OFF, 2 boutons raccordés ou 2 boutons d'émetteurs portatifs programmés.

Interrupteur DIP 7

OFF Désactivé

ON Activé

Ouverture partielle (DIP 8)



REMARQUE !

Il est possible de combiner l'ouverture partielle définie et la fermeture automatique.

Cette fonction commande l'ouverture partielle de la porte en fonction du réglage opéré.

Exemple d'application :

Ouvrir le portail pour le franchissement de personnes. L'ouverture partielle peut être utilisée avec deux boutons ou par radio (émetteur portatif, clavier à code RF, etc.).

Interrupteur DIP 8

OFF Désactivé

ON Activé, interrupteur DIP 7 hors service

Ouverture partielle avec 2 boutons

Installer un bouton supplémentaire et le raccorder en tant que bouton 2 sur les bornes 4 + 5.

Le bouton 1 ouvre toujours la porte complètement.

Si le portail est partiellement ouvert à l'aide du bouton 2, il s'ouvre complètement sur actionnement du bouton 1.

Le bouton 2 exécute l'ouverture partielle uniquement lorsque le portail est fermé.

Si la porte a été entièrement ouverte avec le bouton 1 ou partiellement ouverte avec le bouton 2, le fait d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton 2 provoquera la fermeture de la porte.

Déroulement :

1. Fermer la porte.
2. Interrupteur DIP 8 ON : active l'ouverture partielle.



REMARQUE !

Toujours laisser l'interrupteur DIP 8 sur ON, la position sur OFF efface immédiatement le réglage de l'ouverture partielle.

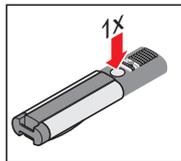
3. Appuyer sur le bouton 2 (ouverture de la porte à partir de la fin de course « FERMÉE »).
⇒ La porte s'ouvre jusqu'à ce que le bouton 2 soit actionné une deuxième fois ou que la porte arrive en fin de course « porte OUVERTE ».
4. Appuyer sur le bouton 2 dès que la porte arrive en position souhaitée.
5. Fermeture de la porte avec le bouton 2.
⇒ L'enregistrement de l'ouverture partielle et l'actionnement du bouton 2 permettent d'ouvrir le portail jusqu'en position prédéterminée.
6. Pour supprimer le réglage de l'ouverture partielle, placer l'interrupteur DIP 8 sur OFF.

Exploitation

Consignes de sécurité

- Tenir les enfants, les personnes handicapées ou les animaux éloignés du portail.
- Ne jamais intervenir entre une porte en mouvement ou des pièces mobiles.
- Ne pas franchir la porte avant qu'elle ne soit complètement ouverte.
- Risque d'écrasement ou de coupure sur le mécanisme ou les arêtes de fermeture de la porte.

Ouverture de la porte



1. Appuyer 1x sur le générateur d'impulsions (1) ou le bouton de l'émetteur portatif.
 - Si le bouton est actionné lors du mouvement de portail « OUVERT », le portail est immobilisé. En fonction de l'interrupteur DIP 7.
 - Un nouvel actionnement déclenche la fermeture de la porte.

Fermeture de la porte

1. Appuyer 1x sur le bouton (1) ou le bouton de l'émetteur portatif.
 - Si le bouton est actionné lors du mouvement de portail « FERMÉ », le portail est immobilisé. En fonction de l'interrupteur DIP 7.
 - Un nouvel actionnement déclenche l'ouverture de la porte.

Déverrouillage d'urgence



ATTENTION

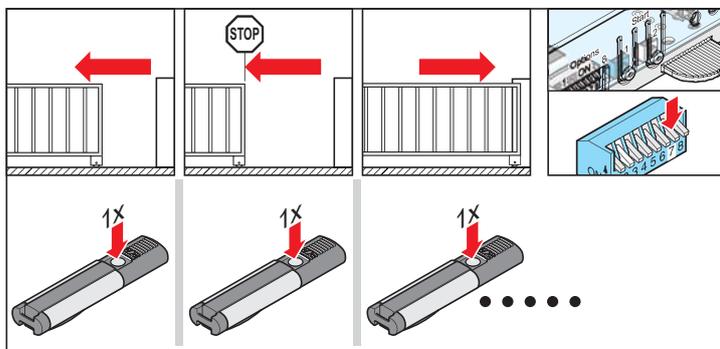
Avant le déverrouillage de force, couper absolument l'alimentation électrique pour éviter les mouvements involontaires du portail. Sans quoi, les mouvements involontaires du portail risquent de causer des accidents.



REMARQUE !

Le verrouillage et le déverrouillage peuvent s'effectuer quelle que soit la position de la porte.

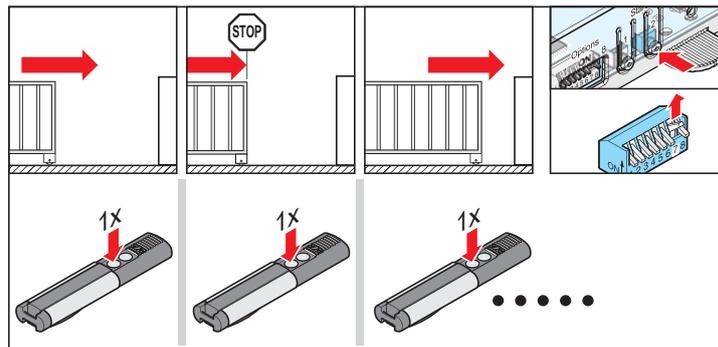
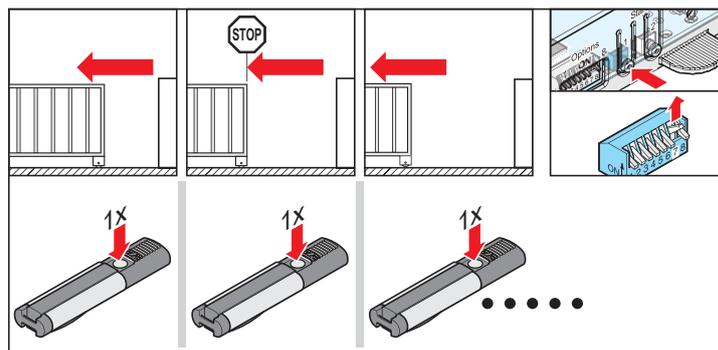
Séquence d'impulsions du mouvement de la porte



Réglage standard pour tous les automatismes

- DIP 7 OFF : OUVERT - ARRÊT - FERMÉ - ARRÊT - OUVERT - etc

Régler la séquence d'impulsions avec l'interrupteur DIP 7.



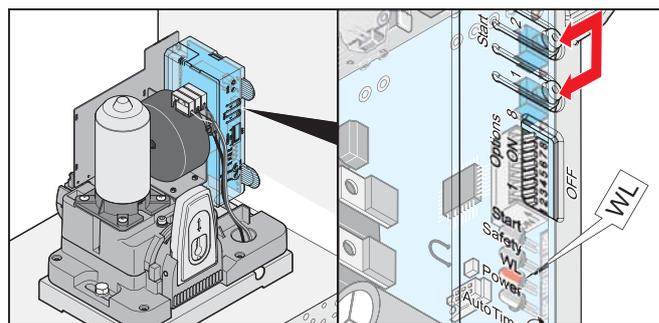
- DIP 7 ON :
Bouton 1 : OUVERT - ARRÊT - OUVERT - ARRÊT - etc.
Bouton 2 : FERMÉ - ARRÊT - FERMÉ - ARRÊT - FERMÉ - etc.

Réinitialisation de la commande

Toutes les valeurs enregistrées (durée de course, force à l'ouverture, par ex.) sont supprimées, reprogrammer ensuite l'automatisme.

Réinitialisation de la commande

- si la vitesse maximale ou la force de déconnexion doit être modifiée, se référer aux instructions du TorMinal.
- lorsque l'automatisme a programmé des valeurs erronées ou lorsque le portail a été modifié.



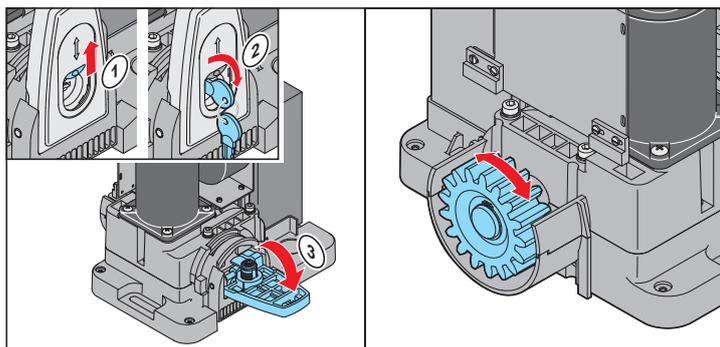
1. Appuyer sur les boutons (1 + 2) jusqu'à ce que la LED « WL » s'éteigne.
⇒ LED « WL » éteinte, valeurs de force supprimées.
2. Relâcher les boutons (1 + 2).

Protection contre l'effraction via fermeture automatique

Si quelqu'un essaie d'ouvrir le portail de force, l'automatisme engage sa puissance moteur pour l'en empêcher.

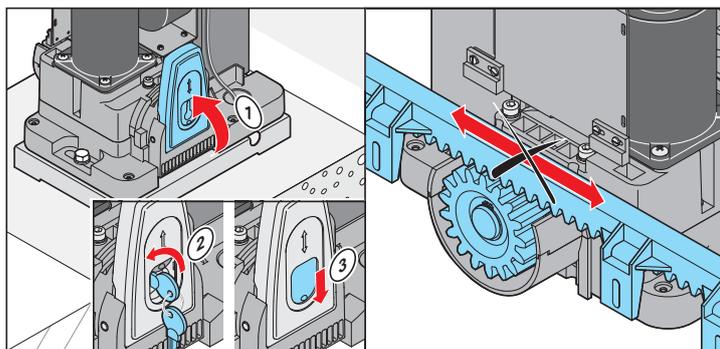
Déverrouillage d'urgence

Déverrouillage de l'automatisme



1. Mettre l'alimentation hors service et bloquer contre toute remise en service inopinée.
2. Pousser le cache antipoussière (1) vers le haut.
3. Tourner la clé (2).
4. Escamoter le cache.

Verrouiller l'automatisme



1. Mettre l'automatisme en position centrale.
2. Relever le levier (1) et verrouiller à l'aide de la clé jusqu'à ce que le moteur s'enclenche (clac bruyant). Relâcher le levier (1).
3. Rétablir l'alimentation.



REMARQUE !

Déplacer le portail à la main d'avant en arrière, afin que la roue dentée s'imbrique plus facilement dans la crémaillère et que le moteur puisse s'enclencher.

⇒ L'automatisme est verrouillé, l'ouverture/la fermeture du portail est désormais uniquement motorisée.

Protection contre la surcharge

Si l'automatisme est en surcharge à l'ouverture ou à la fermeture, la commande le détecte et arrête l'automatisme.

Après env. 20 secondes ou une remise à zéro de la commande, la sécurité antisurcharge est à nouveau libérée par la commande. L'automatisme peut alors reprendre son fonctionnement.

Fonctionnement après une panne de courant

En cas de panne de courant, les valeurs de force initialement paramétrées restent en mémoire. Le premier mouvement qu'effectue l'automatisme après une panne de courant est toujours portail OUVERT.

Arrêt dû à un obstacle

1. Mise hors circuit

- Lors de la fermeture du portail -> automatisme inversé
- Lors de l'ouverture du portail -> automatisme inversé

Sur ordre suivant, l'automatisme fonctionnera dans le sens opposé, voir le chapitre « séquence d'impulsions du mouvement du portail ».

2. Entrée de sécurité 1 déclenchée par ex. : barrette de contacts de sécurité actionnée

Lors du déclenchement de l'entrée de sécurité, l'automatisme réagit, en fonction du réglage de l'interrupteur DIP. Voir chapitre « détection d'obstacle »

Réglages d'usine :

- Lors de la fermeture du portail -> automatisme inversé
- Lors de l'ouverture du portail -> automatisme inversé

Sur ordre suivant, l'automatisme fonctionnera dans le sens opposé, voir le chapitre « séquence d'impulsions du mouvement du portail ».

3. Entrée de sécurité 2 déclenchée par ex. : barrière lumineuse interrompue

Lors du déclenchement de l'entrée de sécurité, l'automatisme réagit, en fonction du réglage de l'interrupteur DIP. Voir chapitre « détection d'obstacle »

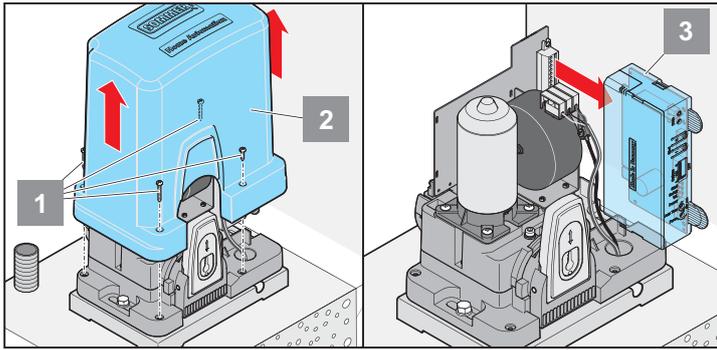
Réglages d'usine :

- Lors de la fermeture du portail -> automatisme inversé
- À l'ouverture du portail -> aucune réaction

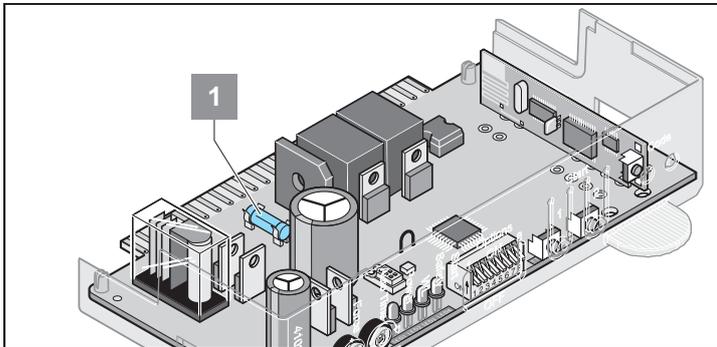
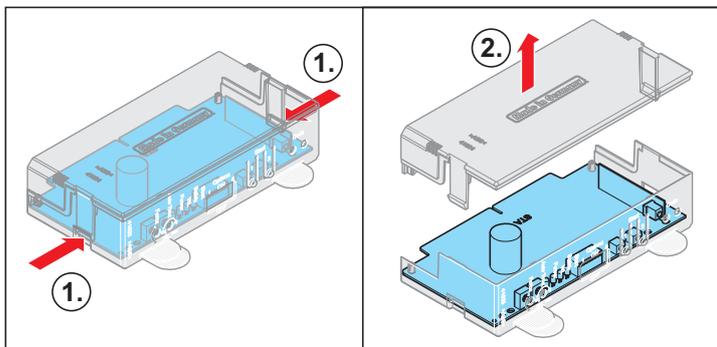
Sur ordre suivant, l'automatisme fonctionnera dans le sens opposé, voir le chapitre « séquence d'impulsions du mouvement du portail ».

Exploitation

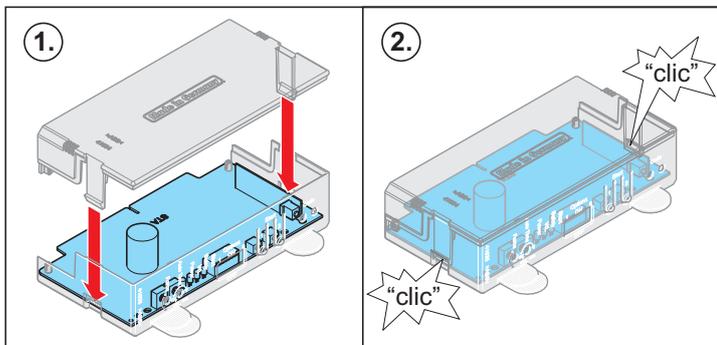
Remplacement des fusibles



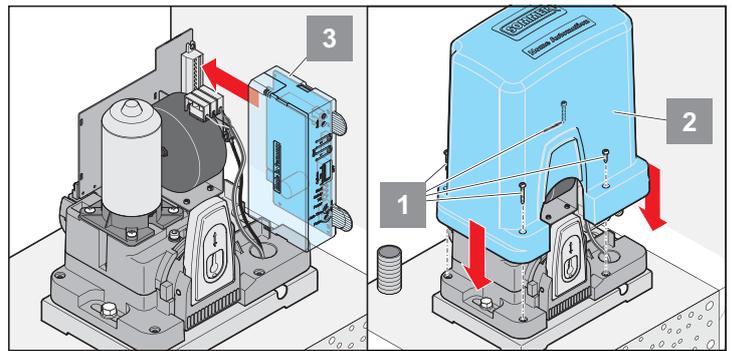
3. Soulever le capot.
4. Démonter la commande (3).



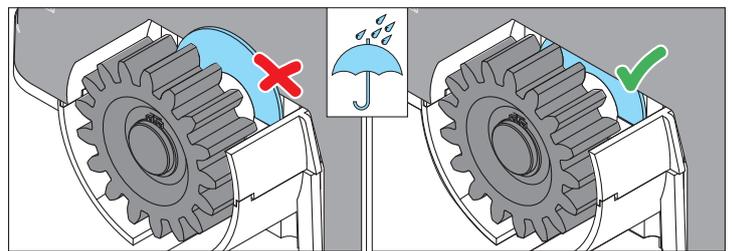
5. Ouvrir le boîtier de la commande et remplacer le fusible défectueux (1). Fusible « 1 A rapide » pour raccordement avertisseur lumineux-1, bornes 16 + 17.



6. Fermer le boîtier de commande.



7. Monter la commande (3).
8. Poser et visser le capot (2).
9. Rétablir l'alimentation en tension.



Maintenance et entretien

Consignes de sécurité



DANGER !

L'automatisme et le boîtier de commande ne doivent pas être exposés aux projections d'eau provenant des tuyaux d'arrosage ou des nettoyeurs haute pression.

- Avant de procéder à toute intervention sur le portail ou l'automatisme, mettre celui-ci hors tension et le protéger contre toute remise en marche non souhaitée.
- Ne pas utiliser de lessive alcaline ni d'acide pour le nettoyage.
- Essuyer si nécessaire l'automatisme à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne jamais intervenir entre une porte en mouvement ou des pièces mobiles.
- Risque de coincement et de cisaillement sur les arêtes de fermeture et la mécanique du portail.
- Vérifier la fixation de toutes les vis de l'automatisme, les resserrer si nécessaire.
- Vérifier la porte selon les instructions du fabricant.

Contrôle régulier

- Tous les dispositifs de sécurité doivent faire l'objet de contrôles réguliers, leur bon fonctionnement devant toutefois être contrôlé au moins tous les 6 mois. Voir EN 12453:2000.
- Le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité sensibles à la pression (par ex. la barrette de contacts de sécurité) doit être contrôlé toutes les 4 semaines, voir EN 60335-2-95:11-2005.

Vérification	Comportement	oui/non	Cause possible	Solution
Mise hors circuit Immobiliser le battant de portail en utilisant un objet de 50 mm de haut.	L'automatisme inverse son mouvement au contact de l'objet ?	oui	• La déconnexion de force fonctionne.	
		non	• Tolérance de force trop élevée, régler avec TorMinal. • Le portail est mal réglé.	• Réduire la tolérance de force jusqu'à passer le contrôle avec succès. Au préalable, ouvrir et fermer 2x le portail complètement et sous surveillance. Voir les instructions de TorMinal. • Régler la porte, faire appel à un spécialiste !
Déverrouillage d'urgence Exécuter la procédure décrite au chapitre « Déverrouillage d'urgence ».	Le portail doit s'ouvrir et se fermer facilement à la main. (portail est bien compensé)	oui	• Tout est OK !	
		non	• Déverrouillage d'urgence défectueux. • Le portail se bloque.	• Réparer le déverrouillage d'urgence. • Contrôler la porte, voir les instructions de maintenance de la porte.
STArter+ : Barrette de contacts de sécurité, (en option sur STArter, si elle est montée) Ouvrir/fermer le portail et actionner la barrette.	Comportement du portail selon le réglage des interrupteurs DIP 1, 2 ou 3. LED Safety s'allume	oui	• Tout est OK !	
		non	• Rupture de câble, borne mal serrée. • Interrupteur DIP déréglé. • Barrette défectueuse.	• Vérification du câblage, resserrage des bornes. • Régler l'interrupteur DIP. • Mettre l'installation hors service et la protéger contre la remise en service involontaire, appeler le service après-vente !
Barrière lumineuse, si existante Ouvrir/fermer la porte en franchissant la barrière lumineuse.	Comportement du portail selon le réglage des interrupteurs DIP 1, 2 ou 3. LED Safety s'allume	oui	• Tout est OK !	
		non	• Rupture de câble, borne mal serrée. • Interrupteur DIP déréglé. • Barrière lumineuse encrassée. • Barrière lumineuse déréglée (support tordu). • Barrière lumineuse défectueuse.	• Vérification du câblage, resserrage des bornes. • Régler l'interrupteur DIP. • Nettoyer la barrière lumineuse. • Régler la barrière lumineuse. • Mettre l'installation hors service et la protéger contre la remise en service involontaire, appeler le service après-vente !

Démontage



IMPORTANT !

Respecter les consignes de sécurité !

La procédure à suivre est la même que celle indiquée au paragraphe « Montage », les étapes étant toutefois à effectuer dans l'ordre inverse. Les opérations de réglage décrites ne sont pas applicables dans ce cas.

Mise au rebut

Respecter la réglementation nationale en vigueur !

Garantie et service après-vente

La garantie respecte les dispositions légales. Pour tout recours éventuel à la garantie, contacter le revendeur spécialisé. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'automatisme a été acheté.

Les piles, les fusibles et les ampoules sont exclus de la garantie.

Pour bénéficier du service après-vente, commander des pièces de rechange ou des accessoires, contacter votre revendeur.

Ces instructions de montage et de service ont fait l'objet de toute notre attention. Pour toute suggestion d'amélioration ou d'ajout, merci de nous contacter :

Fax : +49 (0) 7021/8001-403

E-mail : doku@sommer.eu

Assistance en cas de panne

Conseils pour le dépannage



IMPORTANT !

De nombreuses pannes sont faciles à éliminer en effectuant une simple remise à zéro de la commande (qui efface les valeurs de force enregistrées) ; il suffit ensuite de reparamétrer l'automatisme de la porte !

Si le tableau ci-dessous ne permet pas d'identifier et de résoudre le dysfonctionnement, procéder comme suit :

- Déconnecter aux bornes les accessoires raccordés (par ex. barrière lumineuse) et reponter au raccordement de sécurité.
- Restaurer le réglage d'usine sur tous les interrupteurs DIP.
- Restaurer le réglage d'usine du potentiomètre (position centrale).
- Si les réglages ont été modifiés avec le TorMinal, réinitialiser la commande avec le TorMinal.
- Vérifier tous les raccordements aux réglettes à prises femelles pour enfichage direct et au bornier, les resserrer si nécessaire.

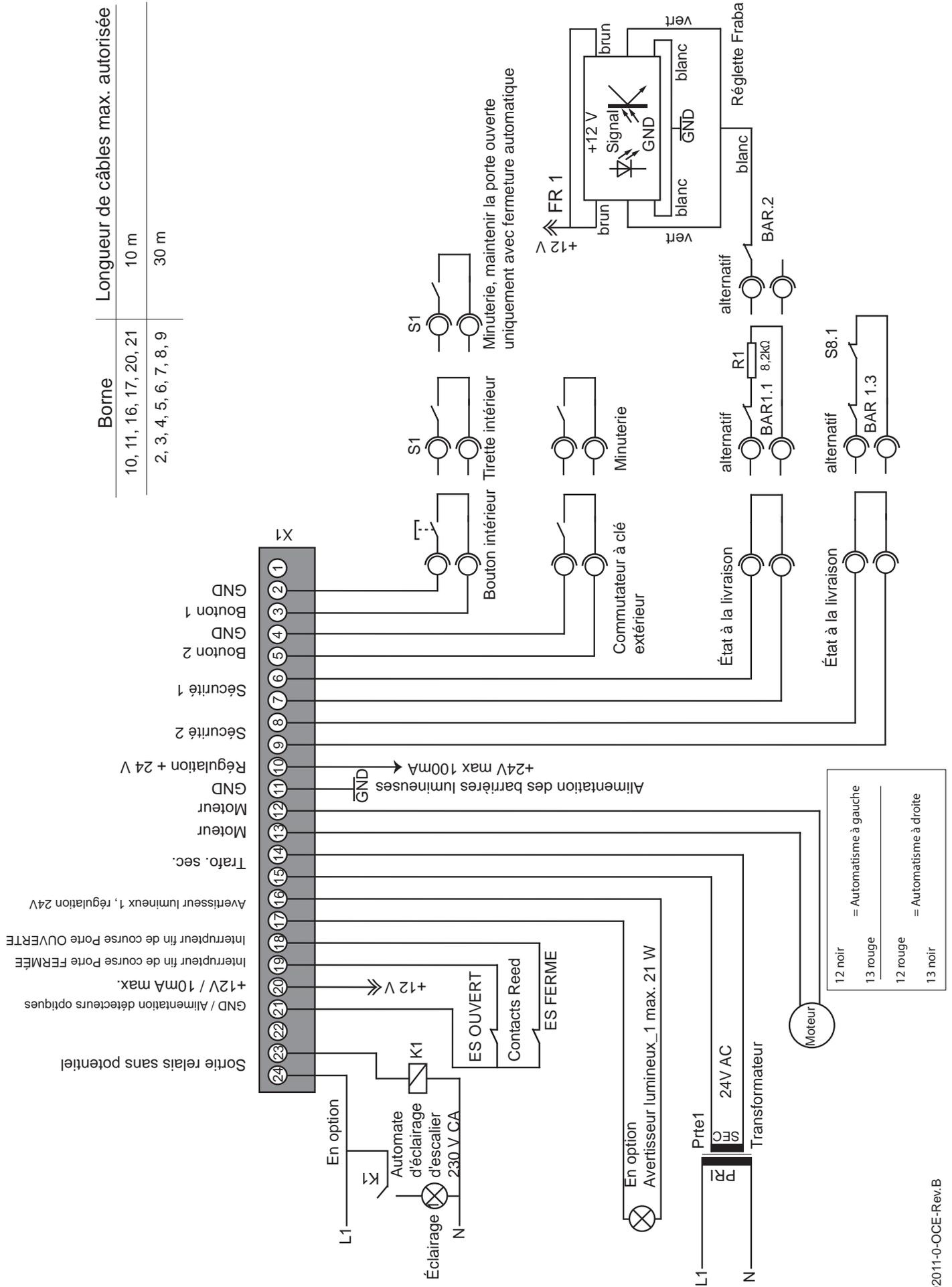
Le cas échéant, contacter un revendeur spécialisé ou le service d'assistance à l'adresse <http://www.sommer.eu>.

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
Le portail ne s'ouvre ou ne se ferme pas.	• Absence de tension secteur, LED Power ne s'allume pas.	Vérifier le fusible du câble d'alimentation. Mettre l'interrupteur principal sous tension.
	• aucune commande intégrée.	Intégration d'une commande.
	• Fusible déclenché pour le circuit électrique, LED Power ne s'allume pas.	Remplacer le fusible, vérification par le branchement d'un autre consommateur, par ex. une perceuse.
	• La commande a mal été intégrée.	Insérer correctement la commande dans le bornier.
	• Fermeture automatique activée.	La porte se ferme automatiquement, après expiration du temps réglé. Arrêter la fermeture automatique, tourner le potentiomètre à fond vers la gauche.
	• Barrière lumineuse interrompue, LED Safety s'allume.	Éliminer la cause de l'interruption.
	• Barrette de contacts de sécurité (8,2 kOhm) défectueuse ou interrupteur DIP 2 OFF • LED Safety s'allume.	Remplacer la barrette de contacts de sécurité ou placer l'interrupteur DIP 2 sur ON.
Le portail ne s'ouvre ou ne se ferme pas lors de l'actionnement de l'émetteur portatif ou du clavier à code RF.	• Barrette de contacts de sécurité optoélectronique branchée mais barrière lumineuse ou barrette de contacts de sécurité (8,2 kOhm) raccordée, LED Safety s'allume.	Éteindre la barrette de contacts de sécurité optoélectronique, interrupteur DIP 6 sur OFF.
	• La pile de est vide, LED sur l'émetteur portatif ne s'allume pas.	Remplacer la pile par une pile neuve.
	• L'émetteur portatif/le clavier à code RF n'est pas paramétré sur le récepteur radio.	Programmer l'émetteur portatif/le clavier à code RF.
	• Mauvaise fréquence radio.	Vérifier la fréquence.
Le portail ne s'ouvre ou ne se ferme pas lors de l'actionnement à l'aide d'un bouton (interrupteur à clé, par ex.).	• L'ordre reste bloqué parce que la touche est coincée. La LED Start et la LED sur le récepteur radio s'allument.	Débloquer la touche ou remplacer l'émetteur portatif/le clavier à code RF.
	• Le bouton n'est pas raccordé ou est défectueux. La LED Start ne s'allume pas lors de l'actionnement du bouton. • Un signal continu est activé – présence d'eau dans le boîtier du bouton, LED Start s'allume	Raccorder le bouton ou le remplacer. Remplacer le bouton et le protéger contre l'humidité.
La porte s'arrête en cours de fermeture, repart sur env. 10 cm dans le sens opposé puis s'immobilise.	• La mise hors circuit s'enclenche suite à la détection d'un obstacle.	Éliminer l'obstacle, ouvrir entièrement la porte.
	• Paramétrage erroné des valeurs de force ou tolérance de force trop faible.	Effacer les valeurs de force enregistrées et les reparamétrer. Accroître la tolérance de force uniquement si cette mesure est vaine.
	• Aimant d'interrupteur de fin de course réglé, le portail heurte le bloc.	Réajuster l'aimant d'interrupteur de fin de course, voir le chapitre « Réglage des positions de fin de course porte OUVERT + FERMÉ ».
	• Portail mal réglé ou défectueux	Faire régler ou réparer la porte par un spécialiste.
La porte s'arrête en cours d'ouverture, repart sur env. 10 cm dans le sens opposé puis s'immobilise.	• La mise hors circuit s'enclenche suite à la détection d'un obstacle.	Éliminer l'obstacle. Abaisser entièrement le portail en appuyant sur le bouton portail « FERMÉ ».
	• Paramétrage erroné des valeurs de force ou tolérance de force trop faible.	Effacer les valeurs de force enregistrées et les reparamétrer. Accroître la tolérance de force uniquement si cette mesure est vaine. Uniquement possible avec TorMinal, voir les instructions relatives au TorMinal.
	• Aimant de l'interrupteur de fin de course mal réglé.	Réajuster l'aimant d'interrupteur de fin de course, voir le chapitre « Réglage des positions de fin de course porte OUVERT + FERMÉ ».

Assistance en cas de panne

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
La porte s'immobilise en cours d'ouverture.	<ul style="list-style-type: none"> La barrière lumineuse raccordée est interrompue et l'interrupteur DIP 1 sur ON. 	Éliminer la cause de l'interruption et placer l'interrupteur DIP 1 sur OFF.
L'automatisme ne parvient pas à fermer le portail.	<ul style="list-style-type: none"> La source d'alimentation électrique de la barrière lumineuse est interrompue. 	Vérifier le raccordement Remplacer le fusible.
	<ul style="list-style-type: none"> L'automatisme était coupé du secteur. 	À la prochaine commande donnée après rétablissement de l'alimentation électrique, l'automatisme ouvre entièrement la porte.
L'automatisme ouvre le portail, puis aucune réaction à un ordre avec le bouton ou émetteur portatif.	<ul style="list-style-type: none"> L'entrée de sécurité s'est enclenchée (par ex. barrière lumineuse défectueuse), LED Safety s'allume. 	<ul style="list-style-type: none"> Éliminer l'obstacle obstruant la barrière lumineuse. Réparer la barrière lumineuse. La commande a mal été intégrée.
L'avertisseur lumineux raccordé ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Fusible défectueux. 	Remplacer le fusible, voir le chapitre « Maintenance et entretien ».
	<ul style="list-style-type: none"> Ampoule défectueuse. 	Remplacer l'ampoule.
La vitesse d'ouverture ou de fermeture varie.	<ul style="list-style-type: none"> L'automatisme démarre et ralentit avant d'atteindre la position de fin de course. 	Comportement normal, l'automatisme démarre à vitesse maximale. Avant d'atteindre l'autre position de fin de course, l'automatisme réduit sa vitesse (ralenti).
Le portail ne peut être déplacé que si le bouton est maintenu enfoncé, (par ex. interrupteur à clé). Ce faisant, l'éclairage intérieur clignote (fonction homme mort).	<ul style="list-style-type: none"> Fonction homme mort activée. 	Désactiver la fonction homme mort, voir instructions TorMinal.
LED « Start » reste en permanence allumée.	<ul style="list-style-type: none"> Signal continu sur raccordement pour bouton 1 ou 2. 	Vérifier le bouton raccordé (interrupteur à clé, si raccordé).
	<ul style="list-style-type: none"> Signal continu du récepteur radio, LED 3.1 ou 3.2 s'allument sur le récepteur radio. Le signal radio est reçu, une touche de l'émetteur portatif est éventuellement défectueuse ou il existe un signal externe. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirer la pile de l'émetteur portatif. Attendre que le signal externe n'émette plus.
Uniquement récepteur radio !		
Toutes les LED clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> Toutes les 112 entrées en mémoire sont occupées. 	<ul style="list-style-type: none"> Supprimer les émetteurs portatifs qui ne sont plus utilisés. Installer un récepteur radio supplémentaire.
La LED 3.1 ou 3.2 reste en permanence allumée..	<ul style="list-style-type: none"> Le signal radio est reçu, une touche de l'émetteur portatif est éventuellement défectueuse ou il existe un signal externe. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirer la pile de l'émetteur portatif. Attendre que le signal externe n'émette plus.
La LED 3.1 ou 3.2 s'allume.	<ul style="list-style-type: none"> Le récepteur radio est en mode de programmation et attend un code radio de l'émetteur portatif. 	Appuyer sur la touche désirée de l'émetteur portatif.

Plan de connexion



SOMMER Allemagne

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 21-27
73230 Kirchheim/Teck
Allemagne

Téléphone : +49 7021 8001-0
Fax : +49 7021 8001-100

info@sommer.eu
www.sommer.eu

© Copyright 2017 Tous droits réservés.